

أربعة بين السطور



[418 - 419]

τὴν αὐτὴν εἰκόνα μεταμορφούμεθα  
 نتحول إلى الصورة نفسها

καθάπερ ἀπὸ κυρίου πνεύματος.  
 الروح الرب من كما

καὶ τὴν διακονίαν ταύτην καθὼς  
 كما هذه الخدمة

ἀλλὰ ἀπειπάμεθα τὰ κρυπτὰ τῆς  
 خلفا نخبنا بل

αἰσχύνης, μὴ περιπατοῦντες ἐν πανουργίᾳ μηδὲ δολοῦντες  
 إذ نحرف ولا خداع في إذ نسلك لا العار

τὸν λόγον τοῦ θεοῦ ἀλλὰ τῇ φανερώσει τῆς ἀληθείας  
 الحق بإظهار بل الله كلمة

συνιστάνοντες ἑαυτοὺς πρὸς πάσαν συνείδησιν ἀνθρώπων  
 بشر ضمير كل لدى أنفسنا إذ نعدخ

ἐνώπιον τοῦ θεοῦ. <sup>2</sup>εἰ δὲ καὶ ἔστιν κεκαλυμμένον τὸ  
 محجوب هو أيضا و إن الله أمام

εὐαγγέλιον ἡμῶν, ἐν τοῖς ἀπολλυμένοις ἐστὶν κεκαλυμμένον.  
 محجوب هو الذين يهلكون عن لنا إنجيل

<sup>3</sup>ἐν οἷς ὁ θεὸς τοῦ αἰῶνος τούτου ἐτύφλωσεν τὰ νοήματα  
 الفكر أعمى هذا الدهر إله الذين فهم

τῶν ἀπίστων εἰς τὸ μὴ ἀγῶσαι τὸν φωτισμὸν τοῦ  
 ضياء لن يشع لا لأجل غير المؤمنين

εὐαγγελίου τῆς δόξης τοῦ Χριστοῦ, ὅς ἐστιν εἰκὼν τοῦ θεοῦ.  
 الله صورة هو الذي المسيح مجد إنجيل

<sup>6</sup>οὐ γὰρ ἑαυτοὺς κηρύσσομεν ἀλλὰ Ἰησοῦν Χριστὸν κύριον.  
 ربنا المسيح يسوع بل تكبر بل أنفسنا لأننا لا

الرب بوجوه  
 مكشوفة، فتتحول إلى  
 تلك الصورة ذاتها،  
 وهي تزداد مجداً على  
 مجد، بفضل الرب  
 الذي هو الروح.

<sup>1</sup>والله برحمته  
 أمطنا هذه الخدمة،  
 فلا نتوانى فيها،  
<sup>2</sup>بل ننبذ كل تصرف  
 ظلمي شائن، ولا  
 نسلك طريق المكر ولا  
 نؤرز كلام الله، بل  
 نظهر الحق فيعظم  
 شأننا لدى كل ضمير  
 إنساني أمام الله.  
<sup>3</sup>فإذا كانت بشارتنا  
 محجوبة، فهي  
 محجوبة من  
 الهالكين، <sup>4</sup>عن غير  
 المؤمنين الذين أعمى  
 إله هذا العالم  
 بصائرهم حتى لا  
 يشاهدوا النور الذي  
 يضيء لهم، نور  
 البشارة بمجد المسيح  
 الذي هو صورة الله.  
<sup>5</sup>فنحن لا نبشر  
 بأنفسنا، بل بيسوع  
 المسيح ربنا،



ARE PERISHING ΑΠΟΛΑΥΜΕΝΟΙΣ 612 (V/PER/DFM)

4:3 ΕΙ ΔΕ ΚΑΙ ΕΣΤΙΝ ΚΕΚΑΛΥΜΜΕΝΟΝ ΤΟ ΕΥΑΓΓΕΛΙΟΝ ΗΜΩΝ ΕΝ ΤΟΙΣ ΑΠΟΛΑΥΜΕΝΟΙΣ  
ΕΣΤΙΝ ΚΕΚΑΛΥΜΜΕΝΟΝ

4:4 in whom **the god** of this age has blinded the minds of the unbelieving, in order for the light of the good-news of the glory of the Christ (who is a likeness of God) not to shine forth to them.

4:4 ΕΝ ΕΝ 1722 (PREP) WHOM ΟΙΣ 3739 (PR/DFM) **THE O** 3588 (T/NSM) **GOD ΘΕΟΣ** 2316 (N/NSM) OF THIS ΤΟΥΤΟΥ 5127 (PD/GSM) **THE TOY** 3588 (T/GSM) AGE ΑΙΩΝΟΣ 185 (N/GSM) HAS BLINDED ΕΤΥΦΛΩΣΕΝ 5186 (V/AAL/3S) THES ΤΑ 3588 (T/APN) MINDS ΝΟΗΜΑΤΑ 3540 (N/APN) OF THOS ΤΩΝ 3538 (T/GPM) UNBELIEVING ΑΠΙΣΤΩΝ 571 (A/GPM) IN ORDER FOR ΕΙΣ 1519 (PREP) **THE ΤΟΝ** 3588 (T/ASM) LIGHT ΦΩΤΙΣΜΟΝ 5462 (N/ASM) OF THE ΤΟΥ ΗΕΙ (T/GSN) GOOD-NEWS ΕΥΑΓΓΕΛΙΟΥ 3088 (N/GSN) OF THE ΤΗΣ 3588 (T/GSF) GLORY ΔΟΞΗΣ 1391 (N/GSF) OF THE TOY 3588 (T/GSM) ANOINTED ΧΡΙΣΤΟΥ 5547 (N/GSM) WHO ΟΣ 3739 (PR/NSM) IS ΕΣΤΙΝ 2078 (V/PXI/3S) LIKENESS ΕΙΚΩΝ ΗΕΙ (N/NSF) OF THE TOY 3588 (T/GSM) GOD ΘΕΟΥ 2316 (N/GSM) THE TO 3588 (T/ASN) NOT ΜΗ 3361 (PR/TN) TO SHINE FORTH ΑΥΓΑΣΑΙ 826 (V/AAN) TO THEM ΑΥΤΟΙΣ 546 (PR/DFM)

4:4 ΕΝ ΟΙΣ Ο ΘΕΟΣ ΤΟΥ ΑΙΩΝΟΣ ΤΟΥΤΟΥ ΕΤΥΦΛΩΣΕΝ ΤΑ ΝΟΗΜΑΤΑ ΤΩΝ ΑΠΙΣΤΩΝ ΕΙΣ ΤΟ ΜΗ ΑΥΓΑΣΑΙ ΑΥΤΟΙΣ ΤΟΝ ΦΩΤΙΣΜΟΝ ΤΟΥ ΕΥΑΓΓΕΛΙΟΥ ΤΗΣ ΔΟΞΗΣ ΤΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ ΟΣ ΕΣΤΙΝ ΕΙΚΩΝ ΤΟΥ ΘΕΟΥ

4:5 For we preach not ourselves, but Christ Jesus as Lord, and ourselves are your bondmen through Jesus.

4:5 FOR ΓΑΡ ΗΕΙ (CONJ) WE PREACH ΚΗΡΥΣΣΟΜΕΝ 3784 (V/PAL/1P) NOT ΟΥ 3756 (PR/TN) OURSELVES ΕΑΥΤΟΥΣ 1438 (PR/3APM) BUT ΑΛΛΑ 235 (CONJ) ANOINTED ΧΡΙΣΤΟΝ 5547 (N/ASM) JEHOSHUA ΙΗΣΟΥΝ 2424 (N/ASM) LORD ΚΥΡΙΟΝ 2962 (N/ASM) AND ΔΕ 1161 (CONJ) OURSELVES ΕΑΥΤΟΥΣ 1438 (PR/3APM) BONDSMEN ΔΟΥΛΟΥΣ 1401 (N/APM) OF YOU ΥΜΩΝ 5216 (PR/2GP) THROUGH ΔΙΑ 1223 (PREP) JEHOSHUA ΙΗΣΟΥΝ 2424 (N/ASM)

4:5 ΟΥ ΓΑΡ ΕΑΥΤΟΥΣ ΚΗΡΥΣΣΟΜΕΝ ΑΛΛΑ ΧΡΙΣΤΟΝ ΙΗΣΟΥΝ ΚΥΡΙΟΝ ΕΑΥΤΟΥΣ ΔΕ ΔΟΥΛΟΥΣ ΥΜΩΝ ΔΙΑ ΙΗΣΟΥΝ

4:6 Because it is God who said, Out of darkness light is to shine, who shone in our hearts for an enlightenment of the knowledge of the glory of God in the presence of Jesus Christ.

4:6 BECAUSE ΟΤΙ 3754 (CONJ) **THE O** 3588 (T/NSM) **GOD ΘΕΟΣ** 2316 (N/NSM) **THE O** 3588 (T/NSM) WHO SAID ΕΙΠΩΝ 2036 (V/2AAP/NSM) OUT OF ΕΚ 1537 (PREP) DARKNESS ΕΚΟΤΟΥΣ 4655 (N/GSN) LIGHT ΦΩΣ 5457 (N/ASN) TO SHINE ΑΑΜΨΑΙ ΗΕΙ (V/AAN) WHO ΟΣ 3739 (PR/NSM) SHONE ΕΑΑΜΨΕΝ 2989 (V/AAL/3S) IN ΕΝ 1722 (PREP) THAS ΤΑΙΣ ΗΕΙ (T/DPF) HEARTS ΚΑΡΔΙΑΙΣ 2588 (N/DPF) OF US ΗΜΩΝ 2257 (PR/1GP) FOR ΠΡΟΣ 4314 (PREP) ENLIGHTENMENT ΦΩΤΙΣΜΟΝ 5462 (N/ASM) OF THE ΤΗΣ 3588 (T/GSF) KNOWLEDGE ΓΝΩΣΕΩΣ 1198 (N/GSF) OF THE ΤΗΣ 3588 (T/GSF) GLORY ΔΟΞΗΣ 1391 (N/GSF) OF THE TOY 3588 (T/GSM) GOD ΘΕΟΥ 2316 (N/GSM) IN ΕΝ 1722 (PREP) PRESENCE ΠΡΟΣΩΠΩ 4383 (N/DSN) OF JEHOSHUA ΙΗΣΟΥ 2424 (N/GSM) ANOINTED ΧΡΙΣΤΟΥ 5547 (N/GSM)

4:6 ΟΤΙ Ο ΘΕΟΣ Ο ΕΙΠΩΝ ΕΚ ΣΚΟΤΟΥΣ ΦΩΣ ΑΑΜΨΑΙ ΟΣ ΕΑΑΜΨΕΝ ΕΝ ΤΑΙΣ ΚΑΡΔΙΑΙΣ ΗΜΩΝ ΠΡΟΣ ΦΩΤΙΣΜΟΝ ΤΗΣ ΓΝΩΣΕΩΣ ΤΗΣ ΔΟΞΗΣ ΤΟΥ ΘΕΟΥ ΕΝ ΠΡΟΣΩΠΩ ΙΗΣΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ

4:7 But we have this treasure in earthen vessels, so that the excellence of the power may be of God and not from us,

4:7 BUT ΔΕ 1161 (CONJ) WE HAVE ΕΧΟΜΕΝ 2192 (V/PAL/1P) THIS ΤΟΥΤΟΝ 5126 (PD/ASM) **THE ΤΟΝ** ΗΕΙ (T/ASM) TREASURE ΘΗΣΑΥΡΟΝ 2344 (N/ASM) IN ΕΝ 1722 (PREP) EARTHEN ΟΣΤΡΑΚΙΝΟΙΣ 3749 (A/DPN) VESSELS ΣΚΕΥΕΕΙΝ 4632 (N/DPN) SO THAT ΙΝΑ 2443 (CONJ) THE Η 3588 (T/NSF) EXCELLENCE ΥΠΕΡΒΟΛΗ 5236 (N/NSF) OF THE ΤΗΣ 3588 (T/GSF) POWER ΔΥΝΑΜΕΩΣ 1411 (N/GSF) MAY BE Η ΕΕΩ (V/PXI/3S) OF THE TOY 3588 (T/GSM) GOD ΘΕΟΥ 2316 (N/GSM) AND ΚΑΙ 2532 (CONJ) NOT ΜΗ 3361 (PR/TN) FROM ΕΞ 1537 (PREP) US ΗΜΩΝ 2257 (PR/1GP)

4:7 ΕΧΟΜΕΝ ΔΕ ΤΟΝ ΘΗΣΑΥΡΟΝ ΤΟΥΤΟΝ ΕΝ ΟΣΤΡΑΚΙΝΟΙΣ Η ΤΟΥ ΘΕΟΥ ΚΑΙ ΜΗ ΕΞ ΗΜΩΝ

restricted in everything, yet not confined, perpl

**A Greek-English Study New Testament**

A Conservative Version New Testament  
paired with

The New Testament in the Original Greek  
According to the Byzantine/Majority Textform



حرة (مت ٢٣ : ٣٧). والعكس فمن يحيا في طهارة، صائباً شهواته يحيا المسيح فيه (غل ٢ : ٢٠). والمسيح الذي فيه يحركه وفقاً للإنجيل، فالمسيح كلمة الله، والإنجيل كلمة الله. وبهذا يتحول هذا الإنسان لإنجيل معاش. فمن ينساق وراء شهواته يصبح إنجيلاً مكتوم (هذه الآية) ومن يصلب شهواته (غل ٥ : ٢٤) يصير إنجيلاً معاش إذ يمتلئ من الروح الذي يجدد طبيعته. والإنجيل المعاش شيء ودارس الإنجيل كمعلومات شيء آخر، فإن لم يصلب هذا الدارس شهواته لن يصبح إنجيلاً معاش، بل يظل إنجيلاً مكتوم وسيهلك. أما من يحيا فيه المسيح فيكون له فكر المسيح (١كو ٢ : ١٦) وهذا سيفهم ما يقوله الإنجيل، بل سيحيا به ويطبق ما فيه، وسيكون هو بحياته إنجيلاً مقروءاً من الناس، يركز دون أن يتكلم أو يعظ، نور المسيح الذي فيه سينعكس من عليه كمرآة.

آية (٤) :- **"الَّذِينَ فِيهِمْ إِلَهٌ هَذَا الدَّهْرُ قَدْ أَغْنَى أَذْهَانُ غَيْرِ الْمُؤْمِنِينَ، بَلَلًا تُضَيِّدُ لَهُمْ إِنَارَةُ أَنْجِيلِ مُجْدِ الْمَسِيحِ، الَّذِي هُوَ صُورَةُ اللَّهِ."**

**إله هذا الدهر** = في حالة التمرد الحالية التي يعيش فيها البشر في هذا الدهر، نجدهم يعبدون إبليس رئيس هذا العالم كما أسماه المسيح في (يو ١٤ : ٣٠ + يو ١٦ : ١١). ويسميه الرسول هنا **إله هذا الدهر** لأنه هو الذي يفيض بالخطايا والشهوات والمال والملذات الحسية التي يسعى وراءها هؤلاء المتمردون وهم يسجدون له ليحصلوا عليها من يده. وكل من يأخذ شيء من يد إله هذا الدهر يذله هذا الإله ويستعبده. بينما أن إلهاً يُعطى بسخاء ولا يُغَيَّر (يع ١ : ٥). ويسمى **إله هذا الدهر** أيضاً، لأن سلطانه وقتي إذ أن هذا العالم سيزول، والشيطان سيلقى في البحيرة المتقدة بالنار (رو ٢٠ : ١٠). والكل سيخضع لله (١كو ١٥ : ٢٤) ولاحظ أن من يترك الله يكون له إله آخر هو إله هذا الدهر. لذلك يقول "لا تملكن الخطية في جسدكم المائت" (رو ٦ : ١٢). بل من تجذبه مراكز وعظمة هذا العالم، فبالرغم من أن هذا ليس خطية، إلا أن الإهتمام بهذا يعمي العين عن أن ترى المسيح، فيحرم الإنسان من النور الإلهي. وقوله **هَذَا الدَّهْرُ** المقصود به كل الزمان الذي يسبق المجيء الثاني.

**قَدْ أَغْنَى أَذْهَانُ غَيْرِ الْمُؤْمِنِينَ** = هذا هو خداع إبليس إله هذا الدهر، أنه يثير شهوات الإنسان ويغريه بملذات هذا العالم، ومن ينقاد لشهواته يصيبه العمى فلا يدرك نور الإنجيل ولا يفهمه، ولا يدرك نور الكرازة التي تبشر بمجد المسيح، ولا يدرك النور الذي يظهر مجد المسيح **الذي هُوَ صُورَةُ اللَّهِ** = فإله غير منظور ولكننا رأيناه في المسيح، كما قال المسيح لفيلس "من رآني فقد رأى الأب".

**إِنَارَةُ أَنْجِيلِ مُجْدِ الْمَسِيحِ** = المؤمن الحقيقي يصير في داخله إستقارة يرى بها المجد الذي في المسيح الذي هو هذا المجد فإراه الغير ولكن هذا لمن صلب شهواته فصار المسيح يحيا فيه وأعطاه إلهه تطقى بصيرته الداخلية، ومثل هؤلاء أسماهم هنا **غَيْرِ الْمُؤْمِنِينَ** = فالمؤمن يعكس فيه. ولكن من ينقاد لإله هذا الدهر حتى يصيبه بالعمى كيف يكون مؤمناً. فالخطايا في مرآتنا فلا نعكس مجد الله، بل لن نراه ولن نتركه أصلاً. أما من يقدم توبة فسيشرق معه، ويعود يرى مجد المسيح.

رسالة بولس  
الرسول الثانية إلى  
كورنثوس

القس أنطونيوس فكري



**الشيطان لا يريد أن الناس يخلصون.** لا يريد أن تضىء لهم إنارة إنجيل مجد المسيح لأنه هو رئيس سلطان الظلمة، لذلك فهو يريد أن يُبقيهم في الظلمة ويحجزهم بعيداً عن النور. كيف يمنعهم من النور؟ بالخطايا التي يجعلهم منغمسين فيها لأن الخطية تعمي الذهن إذ يكون الكلام الذي يسمعوناه واضحاً لكن لا يفهمونه لأن الذهن مقفول بسبب الخطية التي في القلب.

قال أحد الكتاب يُدعى سير والتر سكوت، وكان رجلاً مؤمناً: كنت أفكر، وبينما أنا مستغرق في التفكير، أردت أن أشعل الشمعدان، فأشعلت عوداً من الكبريب وقربته من الشمعدان لكن الشمعدان لم يضىء، أشعلت عوداً آخر وقربته من الشمعدان فلم يضىء، فأخذت أدقق النظر في الشمعدان فوجدت أن الغطاء موضوع عليه، وهذا هو السبب في أنه لا يضىء. هكذا الشيطان يضع غطاء على النور كي لا يراه الناس. الله أرسل ابنه الوحيد الذي هو صورته ليعلم لنا محبة قلبه، فهو يريد أن ينقلنا من الظلمة إلى النور، لكن إله هذا الدهر يريد أن يُبعد الناس عن الإنجيل وعن نور المسيح ونور معرفة الله.

## تفسير الكتاب المقدس للمؤمن

العهد الجديد

الجزء الثاني  
أعمال - قبطي

ولهم مخلصون

أصح (٤: ٦.١)

من الأصحاح ٤ يؤكد  
نادم للمسيح بأن يعمل  
ة، بحيث لا يكون برفع،  
١. فكل شيء يجب أن  
د كان بولس يتكلم عن  
الله ليكون خادماً قديراً  
بته من تلك النقطة. إن

إدراك الشرف الكبير للخدمة المسيحية يمنع إنساناً مثل  
بولس من الفشل. طبعاً، هناك الكثير من المفشلات  
وعوامل الكآبة والحزن في الخدمة المسيحية، ولكن  
الرب يعطي رحمة ونعمة للعون في وقت الحاجة. وهكذا  
فأباً كانت المفشلات، فإن المشجعات أكبر دائماً.

إذا بولس لم يفشل، ولم يحزن، بل مضى في خدمته  
بشجاعة ورجولة في مواجهة العوائق والموانع التي  
لا يمكن التغلب عليها حسب الظاهر.

٤: ٢ هذا العدد يتطه فيلبس Phillips بشكل مشير:

نحن لا نستعمل الخداع والغش، ولا البراعة  
والحيل، ولا نتلاعب بطريقة غير شريفة بكلمة الله.  
إننا نتكلم الحق البسيط، وبذلك نمدح نفوسنا لدى  
ضمير كل إنسان أمام الله.

لا شك أن بولس يفكر هنا مرة ثانية بالمعلمين  
الكذبة الذين دخلوا الكنيسة في كورنثوس. فإن  
طرقهم هي بعينها الطرق التي تلجأ إليها دائماً قوي  
الشر، من مثل: الإغواء لفعل الخطيئة، والشعوذة  
والتلاعب بالحق، واستخدام الحجج المخادعة، وغش  
كلمة الله. بالنسبة للعبارة الأخيرة، «ولا غاشين كلمة

الله» يشير بولس بلا شك إلى المسي المفضل عند  
هؤلاء، ألا وهو خلط الناموس والنعمة.

لكن طريقة الرسول كانت مختلفة تماماً، وقد عبر  
عنها بالكلمات «بل بإظهار الحق ملاحين أنفسنا لدى  
ضمير كل إنسان قدام الله». وإظهار الحق قد يكون  
على شكلين. إننا نظهر الحق عندما نعلنه بأسلوب  
بسيط ومفهوم. ونظهره أيضاً عندما نعيشه في حياتنا  
أمام الآخرين بحيث يستطيعون أن يصرّوه من خلال  
قدوتنا. وبولس استخدم الأسلوبين. لقد ركز  
بالإنجيل، وأطاع الإنجيل في حياته الخاصة، وبذلك  
ابتغى أن يمدح نفسه لدى ضمير كل إنسان أمام الله.

٤: ٣ كان بولس يتكلم عن حرصه الشديد على تقديم  
الحق الإلهي لبني البشر بوضوح، سواء من خلال تعاليمه  
أو من خلال حياته العملية. فإذا بقي الإنجيل مكتوماً أو  
مُخفّئاً بالنسبة إلى بعضهم، فذلك بالتأكيد ليس خطأ عند  
الله، وبولس لا يريد أن يكون خطأ فيه هو كذلك. ومع  
ذلك، وفيما هو يكتب الكلمات، كان يعي أن هناك  
أناساً لا يقبلون أن يقبلوه. من هم؟ إنهم «الهاكئون».  
ولماذا هم عريان هكذا؟ الجواب في العدد التالي.

٤: ٤ الشيطان هو الجرم، ويدعى هنا «إله هذا الدهر».

لقد نجح في وضع برقع على أذهان غير المؤمنين، ساعياً  
لكي يبقوهم في ظلمة دائمة، «لئلا تُضيء لهم إفارة  
إنجيل مجد المسيح» فيخلصوا.

في هذا الكون المادي، الشمس دائمة الإشعاع.  
ومع ذلك فنحن لا نراها دائماً، وذلك بالطبع لأن هناك  
ما يفصل بينها وبيننا. وهذه هي الحال في الإنجيل. إفارة  
الإنجيل هي دائمة الإشعاع، والله يسمي لأن يضيء في



كلية الله م الذين يقتصرون على المناداة بمبادئ  
الانجيل التي ترضى الناس ونسكت عما تكرهه او  
نعتقله طبيعة الانسان الساقط

بإظهار الحق كلوا صافياً كما اطلت الله في كنايه  
مادحين انفسنا لدى ضمير كل انسان لم  
يقصد ان يتوصل الى ثقة الناس ومدحهم بالحق او  
تخريف الحق كما فعل المعلمون الكاذبون لان الحق  
مجرد اظهار شهادة له عند كل ذي ضمير صالح .  
قال المسيح "الحكمة تبرزت من جميع بنينا" لو ٢٥: ٢٧ .  
فتوقع بولس ان يبرزه جميع بني الحكمة وان الاشرار  
مع انفسهم للحق ومعلمو تشهد ضايرم له ولم لان الحق  
من الله وهو خالق الضائر التي هي شهود داخلية و  
تكون اصواتهم على معلي الحق وضائرهم معهم

قدام الله اثبت اخلاصة في غاياتهم ونصرفوا بانه  
الى كل هذا كانه في حضرة ذلك الذي سوف يقف  
امامة للدينونة وهو الذي يعاقب المخادعين

٣ ولكن ان كانت انجيلنا مكتوماً فانما هو مكتوم في  
المالكين ١٨: ١ وص ١٥: ٢ و ١٤: ٢ وآس ١٠: ٢

من اجل ان الانجيل مع كونه مجتاً ونشره بكل

الناس فلم يقبلوه

هم من المالكين كما

ميس عند الظهيرة

وفق قوله "ان كلمة

١٨: ١ . ان

يحكم على نعمه بانه

له الذين دينونتهم

المقدس اوضح لنا

ل السماء بعد ان

عرض الانجيل عليه ورفضه . قال العهد نفسه "الذي  
لا يؤمن ببلان" مر ١٦: ١٦ وهو من . قال المسيح لم  
"لا تريدون ان تأتوا الي لتكون لكم حياة" يو ٤: ٤٠ .  
كان اهل العالم بأسره في حال الدينونة عرضة للهلاك  
بسبب خطاياهم فاعطاهم الله انجيله ليعلن لم طريق  
الخلاص فالذين كم عنهم ذلك الاعلان يهلكون  
بخطاياهم لا محالة

٤ الذين فهم الى هذا الدمر قد اعى الادعاء غير  
المؤمنين لعل انفسهم لم اثاره انجيل عهد المسيح الذي هو صورة الله

يو ٢: ٢١ و ٢٠: ٢١ و ١١: ١٦ و ١٢: ١٦ آس ١٠: ٦ و يو ١٢: ٤٠  
وص ١٤: ٢ ص ٨: ٢ و ١١: ١٨ و ١٢: ٦ يو ١٨: ١٢ و ١٩: ١٤  
١ و ٢: ٢ و كو ١: ٢١ و عب ٢: ١

في هذه الآية بيان طنة ان المالكين لا يرون حتى  
الانجيل ومجته فهي ليست عدم وضوح الانجيل ولا  
مجر عقولهم عن ادراكه بل اعاء الشيطان لادمانهم  
الذين اي المالكين

الله هذا الدمر لقب الشيطان باله هذا الدمر

لسلطته على اهل العالم وخضوعهم الاختياري له فسلطوه

بهذه اللم ولم وان لم يقصدوا عبادته او يعرفوا وجوده

قال بولس في عبدة الاوثان انهم يعبدون الشياطين

اكو ١٠: ٢ . فالذين يتبعون شهواتهم يعملون ارادة

الشيطان كما ان الصالحين يعملون ارادة الله . ان عدم

خدمة اله السماء خدمة لاله هذا الدمر فان لم نختر الله

اليانا اخترنا الشيطان كذلك وبهذا دعي الشيطان

"رئيس هذا العالم" يو ١٢: ٣١ و ١٤: ٣٠ . وادعي هذه

السلطة حين جرب المسيح "فأراه جميع ممالك المسكونة

... وقال لك أعطي هذا السلطان كله ومجدهم لانه

الي قد دفعه وانا أعطي لمن اريد" لو ٦: ٤



العهد الجديد

الرسالة الثانية

إلى

كورنثوس

سامعيه، كما أنه لا يخلط بينها وبين الفلسفات البشرية هي عليه في حقيقتها بإظهار الحق. إن الكارز الذي يقدم أمين يجعلها مدوحة من ضمير كل إنسان، ذلك أنه بينما الناس من الرجال والنساء بالأساليب السوفسطائية الخادم من فوق المناهر، إلا أنه من الواضح أن الإنجيل نعمة الله الذي أظهر بصورة سامية في موت وقيامته المسيح وهو وحده إلى أعماق الضمير. إن على كل كارز أن يجعل شغفه الشا بالإنجيل، حين يقوم بخدمة الكرازة لتمام الله.

العددان ٣ و ٤: ولكن بولس عرف جيداً أن كثيرين ممن يسمعون الإنجيل يظنون غير مؤمنين. إنهم قد يستمعون إليه بأذانهم ولكنهم لا يتقبلونه باعتباره أمراً له علاقة بهم، وعلى هذا فإنه يكون مكتوماً بالنسبة لهم. إن بولس يقرر هنا، بأسلوب مختلف مفهوم التعليم الخاص بمثل الزارع. فقولته هذا لا يتضمن أن كل من يقبل الإنجيل في مناسبة بذاتها هو حتماً هالك إلى الأبد، على الرغم من أنه في بعض الحالات، قد يكون الأمر على هذا النحو- إن اسم الفاعل اليوناني يمكن أن يترجم بصورة أفضل بالقول (يهلكون) كما أخذت بها كلا من الترجمتين RV : RSV . وطالما يكون البشر سائرين في طريق الهلاك فإن الإنجيل يكون مكتوماً (أي محجوباً) بالنسبة لهم، وهذا بسبب نشاط إله هذا الدهر. ويظهر من تعليم العهد الجديد أن الشيطان وأعوانه لم تتم الغلبة عليهم بعد، على الرغم من أن ناقوس الموت قد قُرع معلناً غلبة المسيح في الصليب. وهذه القوى الشريرة، كانت على درجة من القوة الفعلية حتى أن المسيح وصف رئيسها بأنه رئيس هذا العالم، وبولس يصفه هنا بأنه (إله هذا الدهر). إن عدم الإيمان وعمى الرؤية التي تسببها هذه القوى الفعالة الشريرة وثيقة الصلة ببعضها، بحيث يتعذر أن نحدد بصورة حاسمة أيهما السبب وأيها النتيجة. ولكن أينما تواجدنا فهناك كلمة لا يمكن أن يخرقها نور.. الإنجيل



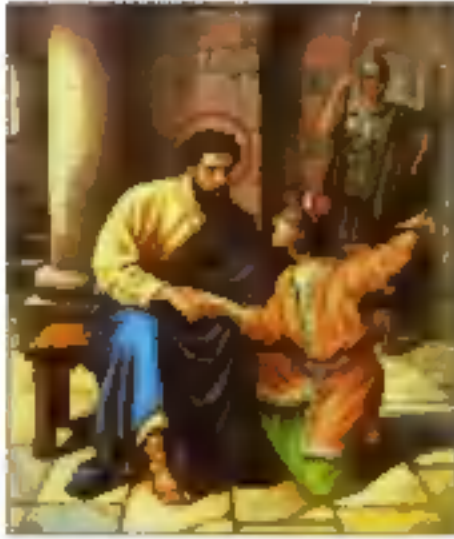






## رسالة بولس الرسول الثانية إلى أهل كورنثوس

كورنثوس الثانية - الأسفار الربيع



القسيس لورنس بطريرك نابلي

https://www.orthodox.org.uk/

✠ انظروا كيف يضيء نوره قدام الناس فيروا أعماله الصالحة

### ٢. رفض الأشرار للنور

وإن كان إنجيلنا مكتومًا،

فإنما هو مكتوم في الهالكين<sup>[٣]</sup>.

إن كان الإنجيل الذي يكرز به الرسول مكتومًا *anmenon*

يُرقع كما على وجه موسى، فهذا بالنسبة للذين بإرادتهم صاروا

إنسان، فهذا دليل على أنه صار من الهالكين تحت سلطان

جاء يسوع المسيح لخراف إسرائيل الضالة (مت ١٠ : ٦ : ١٨ : ١٦ : ١٠ : ١٠)، يصب ويخلص ما

قد هلك. إنه الراعي الصالح الذي يترك التسعة وتسعين في البرية ويبحث عن الخروف الضال (مت

١٨ : ١٢ : ١٥ : ٤).

ما يوضحه الرسول هنا أنه إن كان الإنجيل مكتومًا فليس العيب في الإنجيل ولا في الخدام، بل

في الذين أصروا إن تبقى نفوسهم في الضياع والدمار، ولم يستجيبوا للنداء الإلهي.

✠ إنه مكتوم لغير المؤمنين وحدهم. إنه ليس مخفيًا عن كل أحد كما كان وجه موسى مخفيًا عن كل

إسرائيل في العهد القديم<sup>١</sup>.

### مفريان أسقف جبالة

الذين فيهم إله هذا الدهر قد أعشى أذهان غير المؤمنين،

لئلا تضيء لهم إنارة إنجيل مجد المسيح الذي هو صورة الله<sup>[٤]</sup>.

العلة الأخرى لبقاء الإنجيل مكتومًا بالنسبة للبعض هي تجاوبهم مع إله هذا الدهر الذي يعمي

بصيرة غير المؤمنين الداخلية، ويظلم فهمهم، ويثير فيهم الإجحاف والعصيان لكي يبقوا تحت سلطان

ظلمته في جهالة وتعمد، ويحرموا من النور الإلهي.

ماذا يعني بإله هذا الدهر سوى رئيس هذا للعالم (يو ١٦ : ١١)، فقد سقطت سمائك للعالم وأسجاده

تحت سلطانه (مت ٤ : ٨-٩).

<sup>١</sup> Sermons on New Testament Lessons, 4:1.

<sup>٢</sup> Pauline Comm. From the Greek Church.



من أعاروا نداء الإنجيل أذنأ صماء ، ومن عميت أعينهم عن رؤية مجده وجلاله :  
 لماذا يقول بولس عن هؤلاء ؟ إنه يقول عنهم شيئاً صعباً جداً . إنه يقول إن إله  
 هذا الدهر قد أعمى أذهانهم حتى لا يؤمنوا . وكتاب الوحي في الكتاب المقدس  
 يعلنون أن في هذا العالم قوة للشر ، ونسى أحياناً إبليس ، وأحياناً أخرى  
 الشيطان . ويذكر يوحنا ثلاث مرات تحدث فيها يسوع عن « رئيس هذا  
 العالم » وهزمته ( يوحنا ١٢ : ٣١ ، ١٤ : ٣٠ ، ١٦ : ١١ ) .

ويتحدث بولس في ( أفسس ٢ : ٢ ) عن « رئيس سلطان الهواء » ،  
 وهنا نراه يتحدث عن « إله هذا الدهر » . وحتى في الصلاة الربانية توجد  
 إشارة إلى وجود هذه القوة الشريرة المؤذية : « نجنا من الشرير » . ( متى  
 ١٣ : ٦ ) . وخلف هذه الفكرة التي تظهر في العهد الجديد توجد مؤثرات  
 وأصول معينة .

( أ ) فالديانة الفارسية المسماة « دين زرادشت » تعتبر الكون كله ميدان  
 معركة بين إله النور وإله الظلام ، بين « أرموزد Ormuzd » و « اهرمان  
 Ahriman » والإنسان وما يقرر مصيره عن طريق الجانب الذي يختاره في هذا  
 الصراع الكوني . وعندما كان اليهود خاضعين للفرس تأثروا بهذه الفكرة ،  
 ولاشك أنها صبغت تفكيرهم بلونها .

( ب ) ومن العقائد الأساسية في الديانة اليهودية فكرة وجود دهرين :  
 الدهر الحاضر والدهر الآتي . وقبل بداية المسيحية كان اليهود يعتقدون أن  
 الدهر الحاضر ردىء وشرير ولا علاج له ، وأنه في قبضة الشرير كلية ، وأن  
 مصيره الخراب والدمار الكامل عندما يبرز نور فجر الدهر الآتي . ومعنى  
 هذا بعبارة أخرى أن الدهر الحاضر تحت سلطان إله هذا العالم ، وأنه في عداوة  
 وخصومة مع الإله الحقيقي .





## العهد الجديد

الجزء الثاني

التفسير الكامل  
للكتاب المقدس

متى هنري

مطبعة الكتاب المقدس

أو  
بالله  
وحده  
تري  
ومنه  
هو  
فقد  
هنا  
سري  
الأمر  
الذي  
عند

بأنها تهدف إلى تبرئة خدمتهم من الاتهام الموجه إليهم بأنهم معلمون كذبة، لذا نراه يحير الكورنثيين كيف آمنوا، وكيف أظهروا تقييهم السامي لخدمتهم كخدام للإنجيل.

أولاً: أظهرت مثابرتهم وجلدهم في عملهم في ع ١. كما وضع أن ثباتهم إنما يرجع إلى رحمة الله، إذ أن أفضل الرجال في هذا العالم، يحورون سريعاً في خدمتهم، إذا لم يحصلوا على رحمة من الله. ومن ع ٢ تأكد مدى إخلاصهم في العمل، إذ ليس لهم أسس أو خطط خبيثة، يخفونها تحت قشرة حسن المظاهر الكاذبة، كما لم يحرقوا كلمة الله فيما يشرون، بل استعملوا الصراحة الشديدة والبساطة في الكلام. مظهرين بذلك الحق أمام ضمير كل إنسان غير مظهرين سوى ما يعليه ضميرهم عليهم من حق ذلك لأنهم كانوا يفعلون كل شيء في محضر الله، إذ كانت تملأهم الرغبة لمدح أنفسهم لديه ولدى ضمير كل إنسان أيضاً.

ثانياً: تخشى الرسول حدوث الاعتراض الأتي: كيف يمكن أن يُخفى الإنجيل عن بعض من يسمعون؟ الأسباب الحقيقية لذلك هي: (١) جميع الهالكين يكون فيهم الإنجيل مكتوماً (ع ٣).

(٢) إله هذا الدهر قد أعمى أذهانهم (ع ٤). إذ هم تحت تأثير الشيطان المسمى هنا بإله هذا الدهر لما له من تأثير عظيم على هذا الدهر. ولأنه رئيس سلطان الظلمة، فهو المتحكم في ظلمة هذا الدهر. لهذا فهو يعمى على أذهان الناس. أما المسيح فقد جاء إلى العالم بهدف الإعلان المجيد عن الله بواسطة الإنجيل، أما هدف إبليس الإبقاء على الناس في جهلهم.

(٣) برهان نزاهة الرسل مدون في ع ٥. إذ جعلوا شغلهم الشاغل الكرازة بالمسيح، وليس بأنفسهم، لأنهم كانوا يكرزون بيسوع المسيح رباً، ولكن بأنفسهم عبيداً لهم لأجل يسوع. إذ أن كل التعاليم المسيحية تتركز في المسيح، وهكذا نحن عندما نركز بالمسيح فإنما نركز بكل ما يجب علينا أن نركز به، فلا يجب على الخدام الذين يخدمون النجوم أن تكون لهم روح الكبرياء، وفي ذات الوقت عليهم تجنب الخضوع لحول

(١) يستعرض الرسول آلامهم وضميرهم تحت الآلام (ع ٨ - ١٢). «مكتسبين في كل شيء»، لكن غير متضايقين (ع ٨). نرى هنا المعونة التي وجدوها في الله، ومن الله أيضاً «متحيرين لكن غير يائسين» (ع ٨). ذلك لأننا نعرف أن الذي بعثنا هو الله، وهو الذي ينقذنا أيضاً، «مضطهدين لكن غير متروكين» (من الله) (ع ٩). «مضطروحين لكن غير هالكين» (ع ٩). لأنهم محفوظون دائماً، ونبقى رؤوسهم فوق الماء أبداً فمهما كان الحال بالنسبة لأولاد الله في هذا العالم، لكن نعتباتهم هي في الاستدراك... لكن غير...». كما يتكلم الرسول عن آلامهم بأنها مماثلة لآلام المسيح (ع ١٠)، إذ نجد هذا في معنى القول: «حاملين في الجسد كل حين إمارة الرب يسوع، لكي نظهر حياة يسوع أيضاً في جسدنا المائت». وذلك بالرغم من كونهم يُستلمون للموت دائماً (ع ١١)، وأن الموت كان يعمل فيهم (ع ١٢). «إذا الموت يعمل فينا ولكن الحياة فيكم» (ع ١٢). (٢) أسباب حفظهم من الخوار والقنوط وسط آلامهم (ع ١٣ - ١٨).

أ- الإيمان هو الذي حفظهم من الفشل والقنوط (ع ١٣). لأن نعمة الإيمان هي خير علاج، وأسمى ضمان من الفشل في وقت المتاعب، وقد انطبق على الرسول ما عاش فيه داود حين قال متأهلاً «أمنت



والمسيح قدير في الإحساس بخطوات العدو: «قوموا لنذهب، هوذا الذي يسلمني قد اقترب» (مر١٤: ٤٢)، ويهوذا ليس في الحسبان، فهو مجرد آلة، ولكن إحساس الرب مُركّز تجاه رئيس العالم نفسه.

### «رئيس هذا العالم»:

هذا الاصطلاح لم يرد في أسفار العهد الجديد إلا في هذه الآية، وفي الآية الأخرى ٣١: ١٢ و١١: ١٦، وذلك في إنجيل ق. يوحنا. ولكن الاصطلاح المقابل الذي ورد في إنجيل القديس لوقا يُفهم من الحديث الذي جرى له مع المسيح على جبل التجربة: «ثم أصعد إبليس إلى جبل عال، وأراه جميع ممالك المسكونة في لحظة من الزمان، وقال له إبليس: لك أعطي هذا السلطان كله ومجده، لأنه إلهي قد ذُفِع، وأنا أعطيه لمن أريد.» (لوقا: ٤: ٦ و٥)

أما القديس بولس الرسول فقد أعطاه لقب «إله الزمان»: «ولكن إن كان إنجيلنا مكتوباً، فإنما هو مكتوم في الهاكين، الذين فهم إله هذا الدهر قد أمسى أذهان غير المؤمنين، لتلا تضيء لهم إنارة إنجيل مجد المسيح، الذي هو صورة الله» (٢ كور١: ٤ و٣). حيث كلمة الدهر «αἰὼς» تفيد هذا الزمان أو هذا العالم. كما سُمّي بولس الرسول: «رئيس سلطان الهواء، الروح الذي يعمل الآن في أبناء العصية.» (أف٢: ٢)

كما سُمي أعوان إبليس: «ولاة العالم»، من «رؤساء وسلاطين» شريرة، «وأجناد الشر الروحية»:

+ «فإن مصارعتنا ليست مع دم ولحم، بل مع الرؤساء، مع السلاطين، مع ولاة العالم، على أجناد الشر الروحية في السماويات.» (أف٦: ١٢)

رؤساء الضخمة التي خلعت على الشيطان، وكل جنوده، وبالرغم من ذلك العالم ومجدها، فقد أثبت المسيح غفاهة مُنتهاء، فمظهره مُزعج حقاً: «ولكن نهايته تافهة جداً» «فَتَفْخَعُ الرب تدفعه» (إش٥٩: ١٩ - ١٠). قد حال يهوذا الإسخريوطي وجمال، كأخطر آلة استخدمها الشيطان ضد المسيح، ولكنه انتهى إلى خنق نفسه.

تتأمل تلك الثورة الكبرى التي قادها الشيطان ضد المسيح، أثناء خدمته تحت بأعظم انتصار شكلي ضد المسيح، بأن استطاع استصدار حكم ضلّ

شرح  
إنجيل القديس يوحنا

الجزء الثاني

من الإصحاح ١٢ إلى الإصحاح ٢٠

٤ فلذلك، إِذْ قَدْ رُحِمْنَا فَقُلَّدْنَا هَذِهِ الْخِدْمَةَ، لَا نَفْسِلْ؛ ٢ بَلْ نَتَّبِعُ الْحَيَاةَ وَمَكْنُونَاتِهِ؛ غَيْرَ سَالِكِينَ بِالْمَكْرِ، وَلَا مُفْسِدِينَ كَلِمَةَ اللَّهِ، بَلْ بِإِظْهَارِ الْحَقِّ نُوصِي بِأَنْفُسِنَا لَدَى ضَمِيرِ كُلِّ إِنْسَانٍ، أَمَامَ اللَّهِ. ٣ وَلَئِنْ كَانَ إِنْجِيلُنَا لَا يَنْفَكُ مَحْجُوبًا، فَإِنَّمَا هُوَ مَحْجُوبٌ عَنْ الْهَالِكِينَ، ٤ أُولَئِكَ الْكَفَرَةُ الَّذِينَ أَعْمَى إِلَهُ هَذَا الدَّهْرِ بِصَاثِرِهِمْ، لئَلَّا يُضِيءَ لَهُمْ نُورُ إِنْجِيلِ مَجْدِ الْمَسِيحِ، الَّذِي هُوَ صُورَةُ اللَّهِ. ٥ لَأَنَّا لَا نَكْرُزُ بِأَنْفُسِنَا، بَلْ بِالْمَسِيحِ يَسُوعَ، الرَّبِّ. أَمَّا نَحْنُ فَعَبِيدٌ لَكُمْ مِنْ أَجْلِ يَسُوعَ. ٦ لَأَنَّ الْإِلَهَ الَّذِي قَالَ: «لِيُشْرِقَ مِنَ الظُّلُمَةِ نُورٌ»، هُوَ الَّذِي أَشْرَقَ فِي قُلُوبِنَا، لِكَيْ تَسْطَعَ فِيهَا مَعْرِفَةُ مَجْدِ اللَّهِ، [الْمُتَأَلَّقِ] فِي وَجْهِ الْمَسِيحِ\*.

### الحياة الرسولية شدة ورجاء

٧ إِلَّا أَنَّ هَذَا الْكَثْرَ نَحْمِلُهُ فِي آتِيَةِ خَرْفِيَّةٍ، [لِكَيْ يَتَّضِحَ] أَنَّ هَذِهِ الْقُدْرَةَ الْفَيَاضَةَ هِيَ لِلَّهِ وَلَيْسَتْ مِنَّا\*. ٨ جَانِبٍ، وَلَكِنَّا لَا نَتَحَصِّرُ؛ حَائِرُونَ، وَ ٩ مُضْطَهَدُونَ، وَلَكِنْ عَلَى غَيْرِ اتِّخَاذٍ؛ مَطْرُودُونَ، وَ

(٤) هُوَ إِبْلِيسُ (لوقا ٤: ٦؛ يو ١٤: ٣٠). (٦) خلاصة ما

وجوههم برقعا بمنعهم من رؤية نور الإنجيل. (٧) إِنَّ اللَّهَ تَظْهَرُ بِأَجْلَى بَيَانٍ إِذَا مَا نَظَرْنَا إِلَى ضَعْفِ الرَّمْلِ وَإِلَى أَمْرِ بَرَسَاتِهِمْ الْعَظِيمَةِ.



٢ فإذا كانت خدمة الموت المنقوشة حروفها في الواح من حجرٍ أُحيطت بالمسجد، حتى إن بني إسرائيل ما قدروا أن ينظروا إلى وجه موسى\* لمجدٍ طلعت. مع أنه مجد زائل،<sup>٨</sup> فكيف يكون مجد خدمة الروح! وإذا كانت خدمة ما أدّى إلى الحكم على البشر مجدا، فكيف تفوقها مجد خدمة ما يؤدي إلى تبريرهم.<sup>٩</sup> في كان في الماضي فاتقِ المتجد. زال بفضل المتجد الذي يفوق الآن.<sup>١٠</sup> وإذا كان للزائل مجد، فكيف يكون مجد الخاليد؟

١١ ولأن لنا هذا الرجاء، فنحن نصرف بجرأة. ١٢ فما نحن كموسى الذي كان يضع قناعاً على وجهه لئلا يرى بنو إسرائيل نهاية ما يزول.<sup>١٣</sup> ولكن غيبت بصائرهم، فلا يزال ذلك القناع إلى اليوم غير مكتشف عند قراءة العهد القديم، ولا يبرعه إلا المسيح.<sup>١٤</sup> نعم، إلى اليوم لا يزال القناع على قلوبهم عند قراءة شريعة موسى،<sup>١٥</sup> ولا يبرع هذا القناع إلا بالاعتناء إلى الرب.<sup>١٦</sup> فالرب هو الروح، وحيث يكون روح الرب، تكون الحرية.<sup>١٧</sup> ونحن جميعاً نكس صورة مجد الرب بوجوه مكشوفة، فتحوّل إلى تلك الصورة ذاتها، على مجد، بفضل الرب

٤ والله برحمته أعطانا هذه الخدمة، فلا نترانى فيها، بل ننبد كل نصرف خفي شائراً، ولا تسلك طريق المكر ولا نزور كلام الله. بل نظهر الحق فيعظم شأننا لدى كل ضمير إنساني أمام الله. فإذا كانت بشارتنا محجوبة، فهي محجوبة عن الهالكين،<sup>١</sup> عن غير المؤمنين الذين أعمى إله هذا العالم\* بصائرهم حتى لا يشاهدوا النور الذي يضيئ لهم، نور البشارة بمجد المسيح الذي هو صورة الله. فنحن لا نبشر بأنفسنا، بل يسوع المسيح ربنا، ونحن خدّم لكم من أجل المسيح. ٢ وفيه الذي قال: «يشرق من الظلمة النور، هو الذي أضاء نوراً في قلوبنا ليشرق معرفة مجد الله، ذلك المتجد الذي على وجه يسوع المسيح».

٣ وما نحن إلا آية من خزف نحيل هذا الكثر، ليظهر أن تلك القدرة الفائقة هي من الله لا منا. ٤ يشتد علينا الضيق من كل جانب ولا نسحق. نحار في أمرنا ولا نياس. ٥ بصلبنا الناس ولا يتخلى عنا الله. نسقط في الصراع ولا نهلك. ٦ نحيل في أجسادنا كل حين آلام موت يسوع لنظهر حياته أيضاً في أجسادنا. ٧ وما دُمنا على قيد الحياة، فنحن نسلم للموت من أجل يسوع لنظهر في أجسادنا

قناعه عن رج خر ٣٤ : ٣٤

٤ : ٤ إله هذا العالم - ق يو ١٢ : ٣١

١ كور ٢ : ٦ هذا هو النور الوحيد الذي يسي الشيطان إله هذا العالم

٦ : ٦ رج تلك ١ : ٣

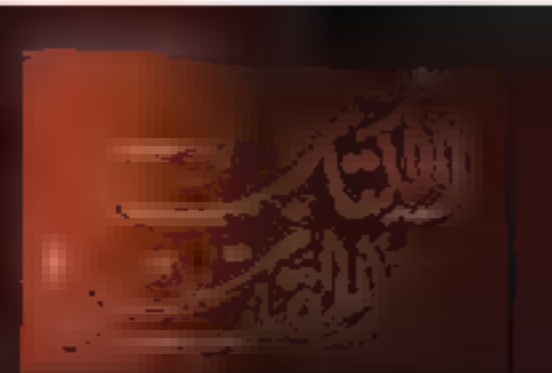
رج خر ٣٤ : ٣٤

رج ٣٣ : ٣٤

موسى : اعتبر موسى مؤلف لتساو

مت ١٩ : ٧ : لو ٢٤ : ٢٧

وحيث يرجع موسى إلى الرب يبرع



٢ ظاهرين أنكم رسالة المسيح، مخلومة بشأ، مكتوبة لا بحبر بل بروح الله الحي، لا في ألواح حجريّة بل في ألواح قلب لحميّة. ولكن لنا ثقة مثل هذه بالمسيح لكي الله. ليس أننا كُفّة من أنفسنا أن نفكر شيئاً كأنه من أنفسنا، بل كُفّةنا من الله. الذي جعلنا كُفّة لأن نكون عُقَدَامَ عهدٍ جديد. لا الحرف بل الروح. لأن الحرف يقتل ولكن الروح يحيي.

### معهد العهد الجديد

٣ ثم إن كانت خدمة الموت، المنقوشة بأحرف في حجارة، قد حصلت في مجد، حتى لم يقدّر بنو إسرائيل أن ينظروا إلى وجه موسى لنسب مجد وجه الزائل. فكيف لا تكون بالأولى خدمة الروح في مجد؟ لأنه إن كانت خدمة الشهوة مجداً، فبالأولى كثيراً تزيد خدمة البر في مجداً. فإن المجد أيضاً لم يُنجد من هذا القليل لنسب المجد الفائت. لأنه إن كان الزائل في مجد، فبالأولى كثيراً يكون الدائم في مجداً!

٤ فإذا لنا رجاء مثل هذا نستعمل مناجرة كثيرة. وليس كما كان موسى يَضَعُ يرقعاً على وجهه لكي لا ينظر بنو إسرائيل إلى نهاية الزائل. بل أغلظت أذهانهم، لأنه حتى اليوم ذلت اليرقعة نفة

عند قراءة العهد الحيّ باقي غير مُكشَف، الذي يُطلّ في المسيح. لكن حتى اليوم، حين يُقرأ موسى، اليرقعة موضوع على قلوبهم. ولكن عندما يرجع إلى الرب يُرفع اليرقعة. وأما الرب فهو الروح، وحيث روح الرب هناك حُرّة. ونحن جميعاً ناظرين مجد الرب بوجه مكشوف، كما في مرآة، ننكّر إلى تلك الصورة عيناها من مجد إلى مجد، كما من الرب الروح.

### كثر في أوان خزفية

٤

٥ من أجل ذلك، إذ لنا هذه الخلقة - كما وُجِعنا - لا نقبل، بل قد رفضنا خفایا الخزي، غير سالكين في فكر. ولا غاشين كلمة الله، بل بإظهار الحق، ماوحين أنفسنا لدى صير كل إنسان قدام الله. ولكن إن كان إنجيلنا مكتوماً، فإنما هو مكتوم في الهالكين، الذين فيهم إله هذا الدهر قد أعمى أذهان غير المؤمنين، لتلاشي لهم إنارة إنجيل مجد المسيح، الذي هو صورة الله. فإننا لنذكر بأنفسنا، بل بالمسيح يسوع ربنا، ولكن بأنفسنا غيذاً لكم من أجل يسوع. لأن الله الذي قال: «أن يشرق نور من ظلمة»، هو الذي أشرق في قلوبنا، لإنارة معرفة مجد الله في وجه يسوع المسيح.

١٩٩١ (١٢:١)

- ١٨ مرد فيه هذا التفسير. يطل، أي نزال اليرقعة. في المسيح (رج. ت. ر. ١٨).  
١٩ موسى: المقصود، أسفار موسى الخمسة (التوراة).  
٢٠ يرجع إلى الرب (رج. خر ٢٤: ٢٤).  
٢١ أما الرب فهو الروح، فهنا يرتبط ناموس موسى بالحرف، فإن العهد الجديد مرتبط بالروح (رج. ١٢).  
٢٢ ناظرين: الكلمة في اليونانية تعني 'عاكسين'. بوجه مكشوف: وذلك بعد أن جاء المسيح وأزال اليرقعة (رج. ١٢). امرأة: (رج. ت. ر. ١٢: ١٢).  
٢٣ تقهروا (رج. ت. ر. ١٢: ١٢). الصورة عنها: المقصود، صورة المسيح. من مجد إلى مجد: تقرأ نصيلاً مشابهاً في سفر المزامير (رج. مز ١٨: ٧). الرب الروح: أي من روح الرب أو الرب الذي هو الروح القدس (رج. ١٢: ١٢).  
٢٤ لا نقبل: هذا هو موضوع هذا الأصحاح (رج. ١٢). لسبب عدم الفصل هو المقارنة بين الآلام الوقتية في الحياة والرجاء في المجد الأبدى.  
٢٥ بل قد رفضنا: مرد الرسول بولس هنا على ثلاث تلميحات بوجهها له خصومه. خفایا الخزي: المقصود، التصرفات الخفية المخجلة، غاشمين: أي متزيين، مزودين.  
٢٦ إنجيلنا: (رج. ت. ر. ١٨). كذ: ٤. مكتوم في الهالكين: أي محبوب عن الساقين في طريق الهلاك.

- ٢٧ إله هذا الدهر: (رج. ت. ر. ٢٦: ١٢). هذا هو الموضع الوحيد الذي يطلق فيه على الشيطان لقب 'إله' في كل الكتاب المقدس. صورة الله: فالمسيح هو صورة الله غير المنظور (رج. يوح ٩: ١٤، كور ١٥: ١٥).  
٢٨ بالمسيح يسوع ربنا: (رج. ت. ر. ١٠: ٩، كور ٢: ١٢).  
٢٩ في وجه يسوع المسيح: فالمسيح هو الإعلان للكمال لله، وفيه نرى الله (رج. يوح ١٤: ٩).

- ٣ بحبر: كان يصنع من خليط من الماء والغراء والكربون. ألواح حجرية: إشارة إلى الوصايا العشر، التي كانت مكتوبة على ألواح حجرية (رج. خر ٣١: ١٢، خر ٣١: ١٨). ألواح قلب لحمية: (رج. إر ٣١: ٣٢، حز ١١: ١٩، ٢٦: ١).  
٥ كُفّة: أي جذعون، أو ذرو كُفّة.  
٦ عهد جليلي: يجري الرسول بولس في هذا الأصحاح مقارنة بين خدمة العهد الجديد وخدمة العهد القديم (رج. ١٤). الحرف: أي ناموس موسى بوجه خاص. والعهد القديم بوجه عام. الروح: هو خروج القدس. فمن كتب عليهما الوصايا العشر. ١٧. ينظروا: خرجت كذلك في برات وترجمت 'شخص' ٤٠ مرات. موسى: (رج. خر ٢٤: ٢٤، ٢٥: ٢٥).  
١١. وهي خدمة الموت (رج. ٧).  
وهي خدمة الروح (رج. ٢٨).  
بشأ. المجد الفائت، أي المجد الذي كل شجاعة حرة.

٢٥. بوقع: الكلمة لم ترد خارج سفر لوجه. نهاية الزائل: أي زواله. فقد أعمى أذهان غير المؤمنين... جمع للقلب يشير إلى بني إسرائيل. الوحيمة في كل العهد الجديد الذي





ثالثة الى لعل قورنثس ١٢-١/٤

الظلمة نوره هو الذي اشرق في قلوبنا ليشرق نور  
معرفة مجد الله، ذلك المجد الذي على وجه  
المسيح.

السعي الرسولي وما فيه من شغف وآمال

١ على أن هذا الكثر نجبله في آية من  
خوف<sup>(١)</sup> لتكون تلك القدرة الفائقة لله لا من  
عبدنا. <sup>(٢)</sup> يضيئ علينا من كل جهة<sup>(٣)</sup> ولا  
نحطم، نفع في اللازق ولا نعيض عن الخروج  
منها، <sup>(٤)</sup> نطارد ولا نترك، نسرع ولا نهلك،  
١ نحيل في أجسادنا كل حين موت المسيح  
٢ تظهر في أجسادنا حياة المسيح أيضا. <sup>(٥)</sup> فإننا  
نحن الأحياء نلزم في كل حين إلى الموت من  
أجل يسوع <sup>(٦)</sup> تظهر في أجسادنا الفاني حياة يسوع  
أيضا. <sup>(٧)</sup> فالموت يعمل لنا والحياة تعمل

١ الرب يوجوه مكتوبة كما في مرآة، فتحول إلى  
٢ تلك الصورة، وتزداد مجدنا على مجد<sup>(٨)</sup>.  
وهذا من فضل الرب الذي هو روح.  
٣ وأما وقد أعطينا تلك الخدمة رحمة، فلا  
٤ نقترب هيبنا<sup>(٩)</sup>، بل نرفض الأساليب الخفية  
الثانية، فلا نسلك طرق السكر ولا نوزر<sup>(١٠)</sup>  
كلمة الله، بل نظهر الحق قومي بأنفسنا لدى  
كل ضمير إنساني أمام الله. <sup>(١١)</sup> فإذا كانت بشاوتنا  
محبوبة، فإننا هي محبوبة عن السائرين في  
طريق الهلاك، <sup>(١٢)</sup> نحن غير المؤمنين الذين  
أعصى بصائرهم إله عليه الدنيا<sup>(١٣)</sup>، <sup>(١٤)</sup> لئلا ينجسوا  
١ نور بشارة مجد المسيح، وهو ضرورة الله<sup>(١٥)</sup>. فلنا  
٢ نذهب إلى أنفسنا، بل إلى يسوع المسيح  
٣ الرب<sup>(١٦)</sup>. وما نحن إلا خدم لكم من أجل  
يسوع. <sup>(١٧)</sup> فإن الله الذي قال: «ليشرق بين

قور ١/٢ و ١٢/١٣). واسم الإشارة وهذه يصف الدنيا  
بأنها قاذرة وحاضرة. إنها العالم المورم بالخطية والانفصال  
عن الله. والمختلف عن «العصر الآتي». هذا هو النص  
الوحيد الذي يشير فيه الشيطان إليها.

(١) لا بد من الربط بين ذكر صورة الله في الآية ١  
وتذكير بالخلق في الآية ٦. يبدو المسيح لها ذلك الإنسان  
القيالي وصورة الله الكاملة (راجع قول ١٥/١).  
(٢) إن عبارة «يسوع طمس غربته» هي الشهادة بوجوه  
ما في الإيمان (روم ٩/١٠ و ١٢/١٣ و ٢ قور ١/١ و ٢/١ و ١١/٢).

(٣) قد تشير عبارة «إله» من خوف، إلى  
الشخصي (راجع ٢ قور ١٢/١٢ و ٢٠-٢١) وعلى  
نصي «في جسد من خوف»، فيكون تلميحا  
٧/٢ المستشهد به في روم ٢١/٩ و ٢٣ و ١ قور  
١/٤.

(٤) كل هذه الصور تذكر بوقائع مركبة  
على الرموز الموت، لولا نعمة الرب.

كان ينير وجه موسى. يستعمل بولس هنا كلمة قاذرة فهت  
بمعنيين مختلفين. يقترح بعض المفسرين: «نرى كما في مرآة»  
وسلطان إلى ١ قور ١٢/١٣. ويرى بعضهم الآخر:  
«نعكس كما تعكس المرآة». والحال أن الفعل الذي يستعمله  
بولس هو في اليونانية في صيغة تعبر عن اشتراك الفاعل لآله  
معني هو نفسه بالفاعل. فالترجمة الكاملة تكون على هذا  
الوجه: «أرى ونعكس». وما كان مستحيلا في زمن موسى  
أصبح ممكنا في المسيح فالإنسان يرى ويعكس ما يراه.  
(١٥) الترجمة القسبية: «من مجد إلى مجد». الجسد هو  
في بدء التحول وفي نهايته (راجع روم ١٧/١ و ٢ قور ١٦/٢  
و ١٧/٤). فهت أحيانا عبارة «من مجد إلى مجد»: من مجد  
المسيح إلى مجد المسيحيين.

(١) يشرح بولس هذه الحفيظة في الآيات ٨-١١. ما  
من شيء يحول دون أن يكشف المسيح عن حياته (١٦/٤).  
(٢) سيظهر هذا المشرح بعد تأكيد جديد على صدق  
بولس المشار إليه في ١٧/٢.

(٣) «إله» هذه لفظة = رئيس هذا العالم (راجع ١







في الكلام لتحقيق أغراض شخصية مثلما فعل الكتبة والفريسيون مع

٤: تفسيرها بحسب الأغراض الشخصية، أو إظهار ما يرضى الناس  
محبتهم.

رفات سليمة يوافق عليها الله من خلال ضمير الناس الأتقياء.

بمحضره الله دافعاً، فيسلك بالاستقامة لأن الله يراه.

بعضمة خدمة التبشير بالإنجيل، اهتم بنقاوة قلبه وسلوكه بالاستقامة

٥: يسير في الحق الإلهي كما يريد الله وليس بحسب أغراضه الشخصية. بهذا يكون

مقبولاً من الله، بل وممدوحاً من ضمائر الناس النقية. فهكذا يكسب رحمة الله وقلوب سامعيه.

٦: مكتوماً: غير واضح مجده وقوته وتأثيره.

الهالكين: السالكين بالخطايا، يرفضون الإيمان بالإنجيل وينتظرون الهلاك الأبدي.

يعلن الرسول أن البشارة بالإنجيل لا تصل إلى كل الناس رغم أنها قوية ومؤثرة في أي

إنسان عادي، ولكن تصبح غامضة ومرفوضة من السالكين في الشر، الذين يرفضون كلام الله

لأنه يعارض أغراضهم الشخصية.

٧: إله هذا الدهر: الشيطان.

٨: إنجيل مجد المسيح: الإنجيل يعلننا الحق ويرفعنا من الخطايا المغزية لنصير أبناء

الله ونعرف الله ونحبه.

٩: صورة الله: بتجسد المسيح أظهر لنا صورة الله الكاملة حتى يتقدي به البشر ويصلحوا

صورة الله التي تشوهت فيهم.

١٠: سبب كتمان وغموض الإنجيل عن الهالكين هو أن الشيطان قد شغلهم بالخطية،

فصاروا عميان لا يرون عظمة الإنجيل بل يرفضون أن يستقيروا بمعرفة لأنه يظهر

روح الرب	١٧ (١٥: ١٥ كو)
بين مجد	١٣ (١٣: ٨ كو) عل ١٠
تتغير	١٨ (٢٢: ٤ كو) و ١٩ (١٢: ١٣ كو)
لي مجد	١ (رو ٢٩: ٨ و ٣٠)
فصل ٤	
١ (٢٠: ٧ كو)	
١٨ (١١: ١٨ كو)	
١٩ (١١: ١٩ كو)	
١٣ (١٣: ٣ كو)	
دمنة - كما	١ (١٣: ٣ كو) عل ١٠
ضنا خطايا	٢ (١٣: ٣ كو) عل ١٠

الإنجيل، فإن الرسول لم يستطع التغلّي عن دعوته، بل بالأحرى وثق بالله كي يقوّته (رج أع ١٢٤: ٢٠) ١ كو ١٦: ٩ و ١٧: ١ كو ٢٣: ١ و ٢٥).

٢: ٤ قد رُفِضَنا خطايا الخزي. يُفيد الرفض معنى لبس الشيء أو التحول عنه، و«الخزي» يُفيد معنى القبح أو الهوان. والتعبير «خطايا الخزي» إشارة إلى ما يستتر داخل أعماق الظلام في حياة المرء من ضروب الفساد الأخلاقي السري والزنا والخطايا الدفينة. فعند الخلاص يتوب كل مؤمن ويتحول بعيداً عن خطايا كهذه ويكرّس نفسه لسلوك سبيل التقوى. ويبدو أن هذا جواب من بولس عن تهمة مباشرة واغتيابية زعمت أنه كان مُرائياً يُخفي قناع تقواه حياة فاسدة وشائنة. غاشين كلمة الله. يُفيد الأصل اليوناني معنى التلاعب والاحتياال، وقد استعمل في المصادر الخارجة عن الكتاب المقدس للدلالة على الممارسة التجارية غير الشريفة في تخفيف الخمر بالماء. فالمعلمون الكذبة اتهموا بولس بكونه مُخادعاً (وفي مكره) يُحَوَّر ويُعرّف تعليم الرب يسوع وأسفار العهد القديم.

٣: ٤ إن كان إنجيلنا مكتوماً فإتّما... لي الهالكين. اتهم المعلمون الزائفون بولس بأنه كان يركز برسالة بائدة، عتيقة الطراز. فيئن بولس أن العلة لم تكن في الرسالة ولا في حاملها، بل في السامعين المتوجّهين نحو جهنم (رج ١ كو ١٤: ٢). وليس في وسع الواعظ أن يُقنع الناس بأن يؤمنوا، بل الله وحده يستطيع ذلك.

٤: ٤ إله هذا النهر. هو الشيطان (رج مت ٤: ٨) ١٢: ١٢، ٣٠: ١٤، ٣٠: ١٦، ١١: ١٦، أف ٢: ٢، ٢: ٢، ٢٦: ٢، ١ يو ١٩: ٥). هذا النهر. عقليّة العالم الحاضر المُعَبَّر عنها بما لدى أكثرية الناس من مُثُل وآراء وأهداف وآمال وأفكار. وهو يشمل على فلسفات العالم وثقافته وتجارته. رج ح ٥: ١٠. قد أعمى. يُعصي الشيطان البشر عن حق الله من خلال نظام العالم الذي ابتدعه. فإذا ترك الإنسان لنفسه من دون تأثير التقوى، يتبع ذلك النظام الذي يستدرج غير المؤمنين إلى أغوار الفساد ويُعاقِم ظلمتهم الأدبية (رج مت ١٩: ١٣). وفي نهاية المطاف، هو الله من يسمح بمثل هذا العمى (يو ٤٠: ١٢). صورة الله. يسوع المسيح هو التمثيل الكامل لله نفسه (رج ح كو ١: ١٥، ١٩: ٢، عب ١: ٣).

يسم هو نفسه الرب  
سطة عمل الروح  
العهدين، القديم  
ومن السعي العقيم  
باب البر (رج يو  
من مُستعبدًا لإدانة

الساموس وسيادة الشيطان.

١٨: ٣ نحن جميعاً. ليس موسى أو الأنبياء أو الرسل أو الرُحَاط فحسب، بل جميع المؤمنين. بوجه مكشوف. ليس للمؤمنين في العهد الجديد أي شيء يحجب رؤيتهم للمسيح ومجده كما هو مُعلن في الأسفار المقدسة. كما في مراة. لا يشدد بولس هنا على قدرات المرأة العاكسة بقدر ما يشدد على وفائها، إذ يستطيع المرء أن يُدتن المرأة من وجهه تماماً ويحصل على منظر لا يحجبه شيء. وكانت المرايا في أيام بولس تُصنع من معدن مصقول (رج ح يع ٢٣: ١)، ومن ثم كانت تُقدّم انعكاساً بعيداً عن الكمال. ومع أن الرؤية غير محجوبة وصادقة، فالمؤمنون لا يُصرون صورة كاملة لمجد الله الآن، ولكنهم سيصرونها ذات يوم (رج ١ كو ١٣: ١٢). تتغير. تتغير مسنر وتدرجي (رج ح رو ١٢: ٢). إلى تلك الصورة عنها. بينما يُحدث المؤمنون إلى مجد الرب، يجري فيهم التأثير الدائم إلى شبه المسيح. فهدف المؤمن الأقصى أن يكون مثل المسيح (رج رو ٨: ٢٩، في ١٢: ٣-١٤، ١ يو ٣: ٢)، وبالتركيز الدائم عليه، يُحوّل الروح القدس المؤمن أكثر فأكثر إلى صورة المسيح المجيدة. من مجد إلى مجد. من مستوى مجد إلى مستوى مجد آخر، من مستوى إظهار للمسيح إلى مستوى آخر. وهذه الآية تصف التقديس التدريجي. فكلما تقدّم المؤمنون في معرفتهم للمسيح، ازداد ظهوره في حياتهم (رج في ١٢: ٣-١٤).

١: ٤ هذه الخدمة. إنجيل يسوع المسيح الخاصّ بالعهد الجديد. لا نغفل. تعبير يوناني قوي يدل على ترك المرء نفسه فريسةً للتخاؤل الجبان. وليس بهذه الكيفية تعامل بولس مع الهجمات المتواصلة التي واجهها. فإن مهمة خدمة العهد الجديد كانت أنبل من أن يخور المرء بصددها (رج غل ١: ٦، أف ١٣: ٣). وبما أن الله قد دعا بولس إلى إعلان





هي 'الذهن'. ألا يمكننا أن نرى أن هنالك خطة لإبليس في العمل بجذ على أن يفكروا 'أقل' ويتأملوا 'أقل' ويستخدموا أذهانهم 'أقل'؟ ولهذا أيضًا اختار الله 'الكلمة' لبث الإنجيل، لأن الكلمة تلمس أذهاننا ويمكن أن تلمس أذهان الذين عماهم إله هذا الدهر.

٣. إله هذا الدهر: لا يستخدم هذا اللقب إله هذا الدهر للإشارة إلى إبليس في أي موضع آخر من كلمة الله، لكن هذه الفكرة موجودة في نصوص مثل يوحنا ١٢: ٣١، ١٤: ٣٠، أفسس ٢: ٢، ١٢: ٦، يوحنا الأولى ١٩: ٥.

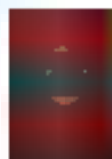
• إبليس 'يسود' على هذا العالم بالمعنى الحقيقي لا بمعنى مطلق، لأن "لرب الأرض وملؤها، المسكونة، كل الساكنين فيها." (مزمور ١: ٢٤). ومع ذلك، يسوع لم يطعن في زعم إبليس أنه يسود على هذا الدهر الحالي (لوقا ٤: ٥-٨)، فثمة شعور بأن الشيطان هو الحاكم 'المنتخب' من الشعب لهذا الدهر.

• "إن السيادة الشيطانية على العالم في واقع الأمر بادية أكثر منها واقعية وحقيقية. فالله وحده هو 'ملك الدهور' (تيموثاوس الأولى ١: ٧)، أي أنه الملك على كل عصر سواء أكان ماضيًا أم حاضرًا أم مستقبلًا." (هيوز). "إن إبليس هو الذي يدعي هنا إله هذا الدهر، لأنه يسود على أكبر جزء من العالم، وهم خدامه وعبده... ورغم أننا لا نجد موضعًا آخر يسمّى فيه إبليس إله هذا العالم، إلا أن مخلصنا دعاه مرتين رئيس (أمير) هذا العالم." بووله (Poole)

عن كرازتهم. وأما من جهة خدمتنا نحن فلا نقدر أن نستعمل كلام الرموز تملأنا، لأننا سالكين مع الله كما سلك هو. على أن كل من يُنادي بالمسيح عن إخلاص يستطيع أن يقول: أن كل من لا يؤمن بهلك. ونرى أيضاً أن إبليس عملاً صريحاً في الذين يسمعون الإنجيل. يجب أن نتذكر دائماً أن مقاومة إبليس للإنجيل هي عظيمة جداً. ويُقال له هنا: إله هذا الدهر؛ لأنه حصل البشر إلى رفض ابن الله وقتله ولا يزال يتسلط على هذا العالم تسلطاً مهولاً جداً وقد رتب جميع الأمور بالمناسبة إلى شهوات الناس. لا شك أن الإنسان أعشى بالطبيعة، فإنه لا يقدر أن يرى ملكوت الله بل لم يولد ثانية ولكن إبليس يزيده عمى إذ يملأ نظره بما يوافق شهوات قلبه ويشغله به لئلا ينظر إلى المسيح ويخلص. الإنجيل يعلن مجد المسيح الذي هو صورة الله وأما إبليس فيعرف أن دخول كلام الله يثير ويحيي، لذلك يحاول أن يُهمكنا دائماً بالأشياء التي تمنع إنارتة عنا. ولا يخفى أنه ينجح في عمله هذا نجاحاً بليغاً، فإننا لسنا نركز بأنفسنا، بل بالمسيح يسوع... إلخ. كان بولس يحافظ على مقامه كعبد وكان يُعبد ويُعظم سبده، لذلك التفت السامعون إلى السيد لا إلى العبد. عند مراجعتنا كلام الرسل والمبشرين الأولين نرى أنهم تكلموا كثيراً عن شخص الرب يسوع ومجده وطلبوا من السامعين أن يخضعوا له حالاً كغداهم وسيدهم. فظهر الرفض أو القبول في وقته. وأما نحن فنتكلم غالباً عن مجرد خلاص النفس ونُصرح للناس بضرورة ذلك وكيفية ذلك إلى خلاف ذلك مما يفيد الخاطي نفسه. نتكلم كثيراً عن الفداء وقليلاً عن الفادي ولعظم الفوائد التي لنا بقطع النظر إلى درجة عظيمة عن حقوق الرب وسلطانه المطلق علينا. فكلامنا صحيح، ولكنه ليس فعالاً ككلام المبشرين الأولين. ولا يخفى أن هذا من علامات الضعف والاحتياط فيها؛ لأننا لا نقدر أن نتكلم كثيراً عن شخص الرب ومجده إن لم يكن سالكين معه. لأن الله الذي قال: يُشرق نور من ظلمة، هو الذي أشرق في قلوبنا لإكارة معرفة مجد الله في وجه يسوع المسيح. هذا العمل الإلهي هو مصدر أمانة بولس في خدمته ولم يزل المبدأ الوحيد لخدمتنا أيضاً. كنا بالطبيعة في الظلمة وكانت الظلمة فيها وكنا نحبا ونسلك فيها كحالة الأرض الموصوفة في (تكوي ٢: ١). ولكن الله الذي أمر بشرق النور على خليقته المظلمة في الأول عاد وعمل فيها أيضاً. تلك كانت ظلمة طبيعية، وأما ظلمتنا الروحية، والإكارة في الحالتين، إنما صارت بواسطة كلمة الله. والفاعل أيضاً هو روح الله الذي يفعل في قلوبنا، لكي يُرينا مجد الله في وجه يسوع المسيح، فينبغي أن نستثير قبل ما نقدر أن لنبر الآخرين. ولا ننظر إلى مجد هذا الدهر المُتسلط على إبليس، بل إلى المسيح في المجد الذي أعلن الله إعلاناً تاماً ونعم الإعلان. وطوبى لذلك العبد الذي يجد في خدمته ناظرًا إلى مجد سبده ومُناديًا إلى الناس أن يتوبوا ويخضعوا له. ولكن لنا هذا الكنز في أولي خزانة، ليكون فضل القوة لله لا منا. فكتبتين في كل شيء، لكن غير متضابقتين. مُتَحذِرِينَ، لكن غير يائسين، مضطهدين، لكن غير متروكين. مطروحين، لكن غير هالكين» (عبد ٧-٩).

فالكنز هو موضوع الخدمة، أي المسيح المرتفع بعد ما أكمل الفداء وأبطل الخطية بذبيحة نفسه. فليس الكنز عبارة عن موهبة من المواهب الروحية التي تختلف بعضها عن بعض وتقوى أو تضعف باعتبار أحوالنا روحياً ويمكن أيضاً أن نسيء ممارستها، فإن كان الكنز هو الشيء الثمين الذي قيمة دائمة غير أن الله تستخدم البعض على نوع خصوصي لمنح هذا الكنز للناس، ولكنهم ليسوا سوى أولي خزانة. لما كان الله عاملاً في الأرض قديماً، لكي يظهر قوته في سياسة العالم شاء واستخدم آلات مثل يشوع، وشمشون، وداود وأبظاله وكان ذلك جميلاً في وقته. وأما بعد ظهور ابن محبة على حالة الضعف والاتضاع ثم ارتفع إلى المجد لم يشأ أن يستخدم إلا خداماً يشبهون سيدهم. وهم بالحقبة أولي خزانة لا قوة ولا لبرادة فيهم، يفرغهم سيدهم مما فيهم طبعاً، ثم يملأهم بما يريد، فالإناء أرضي، وأما الكنز الموضوع فيه فسملي. فينتخب الإناء ويهيئه للخدمة بالوسائط التي يستعملها وعدا ذلك يستمر بؤدية ونقيته، فليس أحد يقدر أن يهين نفسه لخدمة الرب. الله يتخذ للذين قد سبق فاختارهم وهباًهم بعنايته، كبولس مثلاً ثم يضع فيهم الكنز ويستعملهم كما يشاء. فيسحق ويلتشي كل ما هو من قوة البشر وحكمتهم، لكي يكون معروفاً أن الله هو العامل. ليكون فضل القوة لا منا. لا يخفى أن هذا يختلف كل الاختلاف عن الأفكار الدارجة بين النصارى، إذ يجمعون عدة شبان في الصفوف اللاهوتية على أمل أنهم يهيئونهم لخدمة الإنجيل. لو قلنا أننا فاعصدون أن نجعلهم أولي خزانة، فظهرت حماقتنا حالاً، فإنه من الأمور الواضحة أننا لا نقدر أن نجعلهم أولي ولا نضع فيهم كنزاً مساوياً. وأما كيفية الخدمة فمسرودة لأن الله يُجيز عبده في الظروف المتعبة عن هبته، لكي يبرهن أنهم ليسوا شيئاً في أنفسهم فيقولون دائماً شهادة لضعفهم كأولي وقوة الله الذي يُجري أعماله بهذه الوسائط الخفية. مكتبتين في كل شيء، أي مُضَابِقِينَ دائماً وفي كل مكان بالكتابات والمذلات التي من شأنها أن





Paul's Letters

ALL 11 entries

Rom. 1:16

Rom. 8:18

1 Cor. 6:13, 14

Introduction to the Second Epistle of Paul the Apostle to the Corinthians

2 Cor. 1:5

2 Cor. 2:11

2 Cor. 4:4

**4:4. The god of this world:** On Satan's control of the world system see Matthew 4:8, 9; John...

Upgrade for unlimited access to all 40+ premium study tools. [Learn more](#)  
>

2 Cor. 4:7

2 Cor. 4:13

2 Cor. 6:7

1 John 2:11



## MLV Study Bible Notes, 10th Revised Edition

PLUS 15 entries

[2Co 4:1](#)

[2Co 4:2](#)

[2Co 4:3](#)

[2Co 4:4](#)

**4:4** *god of this age.* The devil, who is the archenemy of God and the unseen power behind all...

Upgrade for unlimited access to all 40+ premium study tools. [Learn more](#) >

[2Co 4:5](#)

[2Co 4:6](#)

[2Co 4:7](#)

[2Co 4:8](#)

[2Co 4:10](#)

[2Co 4:12](#)

[2Co 4:13](#)

[2Co 4:14](#)

[2Co 4:16](#)

[2Co 4:17](#)

[2Co 4:18](#)



PLUS 17 entries

2Co 2:12-7:16

2Co 4:1-18

2Co 4:1-6

2Co 4:2

2Co 4:3

2Co 4:4

**4:4 god of this age.** Satan rules over the present age (John 12:31; 1 John 5:19), which has made...

Upgrade for unlimited access to all 40+ premium study tools. [Learn more](#) >

2Co 4:5

2Co 4:6

2Co 4:7-15

2Co 4:7

2Co 4:10-11

2Co 4:12

2Co 4:13-14

2Co 4:16-18

2Co 4:16

2Co 4:17

2Co 4:18

  
PLUS 8 entriesThe Case For Faith: Job 1:6–22A Heavenly PerspectiveThe Case For Christ: Ezekiel 10:1–22How Did Jesus Embody God's Glory?The Epistles: Romans – Jude2 CorinthiansThe Case For Faith: 2 Corinthians 4:7–15The Answer to Suffering2Co 4:32Co 4:4

**4:4 *god of this age*.** The devil, who is the archenemy of God and the unseen power behind all...

Upgrade for unlimited access to all  
40+ premium study tools. [Learn more](#)  
>

2Co 4:7





13 entries

## The Second Epistle of Paul the Apostle to the CORINTHIANS

2Co 4:1

2Co 4:2

2Co 4:4

**4:4** Satan, *the god of this age* (see John 12:31), blinds the *minds* of people, but they choose not...

Upgrade for unlimited access to all 40+ premium study tools. [Learn more](#) >

2Co 4:7-11

2Co 4:7

2Co 4:8

2Co 4:10

2Co 4:12

2Co 4:16-18

2Co 4:16

2Co 4:17

2Co 4:18

## Verse 4

In whom - In respect to whom; among whom; or in whose hearts. The design of this verse is to account for the fact that the glory of the gospel was not seen by them. It is to be traced entirely to the agency of him whom Paul here calls "the god of this world."

**The god of this world** - There can be no doubt that Satan is here designated by this appellation; though some of the fathers supposed that it means the true God, and Clarke inclines to this opinion. In John 12:31, he is called "the prince of this world." In Ephesians 2:2, he is called "the prince of the power of the air." And in Ephesians 6:12, the ~~same~~ bad influence is referred to under the names of "principalities, and powers," "the rulers of the darkness of this world," and "spiritual wickedness in high places." The name "god" is here given to him, not because he has any divine attributes, but because he actually has the homage of the people of this world as their god, as the being who is really worshipped, or who has the affections of their hearts in the same way as it is given to idols. By "this world" is meant the wicked world; or the ~~mass~~ of people. He has dominion over the world. They obey his will; they execute his plans; they further his purposes, and they are his obedient subjects. He has subdued the world to himself, and was really adored in the place of the true God; see the note on 1 Corinthians 10:20, "They sacrificed to devils and not to God." Here it is meant by the declaration that Satan is the god of this world:

(1) That the world at large was under his control and direction. He secured the apostasy of man, and early brought him to follow his plans; and he has maintained his scepter and dominion since. No more abject submission could be desired by him than has been rendered by the mass of people.

(2) the idolatrous world particularly is under his control, and subject to him; 1 Corinthians 10:20. He is worshipped there; and the religious rites and ceremonies of the pagan are in general just such as a mighty being who hated human happiness, and who sought pollution, obscenity, wretchedness, and blood would appoint; and over all the pagan world his power is absolute. In the time of Paul all the world, except the Jews and Christians, was sunk in pagan degradation.

and boldness (cf. 3:12) which characterized his proclamation of the gospel. Unlike his opponents, he did not distort ("falsify") the Word of God. Thus he could commend himself (cf. 6:4) before others and God (cf. conscience in 1:12; 5:11).

4:3-4. Of course many people, particularly Jews (3:14-15), did not accept the gospel. To them it was veiled. But Paul would not change it to make it more palatable, ■ his opponents had done (11:4). The gospel was rejected by people who were unable and unwilling to accept it (cf. 1 Cor. 1:18; 2:14). They disbelieved and were abetted in their unbelief by Satan, the god of this Age (cf. Eph. 2:2) who, though defeated by Christ (Heb. 2:14), continues his hold over the present world (1 Peter 5:8; 1 John 5:19). His blinding of peoples' minds makes it impossible for them to see the light of the gospel.

The gospel, then, is not obscure. In fact, it points to Christ who, as the Image of God (cf. Col. 1:15), revealed God the Father by His words and actions (cf. John 1:18; 14:9).

4:5. Christ ■ the Focus of Paul's message and the Object of his ■■■■■. Contrary to what Paul's accusers suggested (v. 2), he labored to advance the cause of Christ (for Jesus' sake) and not his own interests. Jesus was the crucified Christ and the resurrected Lord. Since Paul served Christ, he also served the church. Christ's body (Eph. 1:22-23).

Bible Knowledge Series

# The Bible Knowledge Commentary

## NEW TESTAMENT

An Exposition  
of the Scriptures  
by Dallas Seminary Faculty  
Based on the New International Version

John F. Walvoord and Roy B. Zuck  
GENERAL EDITORS

David Cook

experience of His life and salvation (Eph. 4:18).

4:7. The message of salvation and the results it produces ■■ glorious and divine. By contrast the bearer of the message is a mere mortal person. The contrast is like a great treasure contained in common jars of clay. A deepening ■■■■ of his own unworthiness, compared with the grandeur of his message, characterized Paul's life (cf. Eph. 3:7-9). God intended this sharp contrast so that no one would question the source of the gospel and its all-surpassing power. Salvation is the work of God not men (cf. 1 Cor. 2:5; 3:7).

4:8-9. In his earlier letter Paul had compared himself and his fellow apostles to "men condemned to die in the arena" (1 Cor. 4:9). The metaphors employed here evoked the ■■■■ imagery to describe the demands of the ministry, contrasting human helplessness on one hand with divine enablement on the other. The contrasts include physical (cf. 2 Cor. 1:8-9; 6:5, 9) as well ■ psychological affliction (cf. 6:4, 8; 7:5-6). Hard-pressed is the participle *thlibomenoi*, related to *thlipsis* ("trouble, pressure, hardship"; cf. 1:4). Interestingly the words perplexed and in despair render two similar Greek words: *aporoumenoi* ("despairing") and *exaporoumenoi* ("totally despairing"). Without God's intervention these troubles would have broken Paul (cf. 1:8-10).

4:10-11. The paradoxes in ■■■■ 8-9 dramatically contrast the weakness which marked the humiliation of Jesus' earthly life and the power associated with His heavenly exaltation (13:4). In ■ Corinthians Paul had said the content of his message is "Christ crucified" (1 Cor. 1:23). In this letter he referred to his own life as a demonstration of this humiliation, ■ constant reminder that through human weakness the power of God is seen to greatest effect (2 Cor. 12:9-10). In his own body he carried around . . . the death of Jesus, that is, he suffered intensely for Jesus and bore physical scars resulting from wounds inflicted by beatings and a stoning because of his testimony for Jesus' sake (cf. 1 Cor. 4:11; 2 Cor. 6:5, 9; 11:23-25; Gal. 6:17). He was always being given over ■ death, that is, he constantly faced death (cf. 2 Cor. 1:9). Paul noticed that God usually chose weak people to serve Him (cf. 1 Cor. 1:26-29).



"The sense of 'mercy' received from God, makes men active for God (I Tim. 1:11-13)."<sup>1</sup>

- 4:2 In view of our inevitable success, we do not need to resort to disgraceful subtleties and subterfuge. Paul's critics in Corinth were apparently accusing him of deceitful behavior (cf. 7:2; 12:16). He continues here his self-defense from 2:17. Paul did not need to trick his hearers ("not walking in craftiness"), because the Spirit would enlighten them concerning the "truth," and transform their characters. The Greek word translated "adulterating" in its noun form, *dolos*, means "bait" for fish. Some of the Corinthians may have concluded that because Paul did not require obedience to the Mosaic Law, he was thus watering down the gospel to make it more acceptable. They apparently accused him of preaching "easy believism."

"In any self-defense, self-commendation must play some part. But Paul's self-commendation was distinctive. He commended himself, not by self-vindication at every point, but simply by the open declaration of the truth (in particular, the gospel and its implications). His appeal was not directed to a partisan spirit or the prejudices of men but 'to every man's conscience.' His self-commendation was undertaken with God as onlooker."<sup>2</sup>

"He who is not honest with himself will not be overhonest with the Word."<sup>3</sup>

- 4:3-4 By "veiled" here, Paul meant "obscure." The reason some people did not immediately understand and appreciate the gospel, was that Satan had blinded (obscured) their minds. It was not because *Paul* had sought to deceive his hearers by making the gospel obscure. The gospel is obscure to the lost until the Spirit enlightens their minds (3:16-17; cf. John 16:8-

<sup>1</sup>Jamieson, et al., p. 1237.

<sup>2</sup>Harris, "2 Corinthians," p. 340.

<sup>3</sup>Lenski, p. 955.

## Commentary Critical and Explanatory on the Whole Bible

**every man's conscience**—( 2 Corinthians 5:11 ). Not to men's carnal judgment, as those alluded to ( 2 Corinthians 3:1 ).

**in the sight of God**—( 2 Corinthians 5:17 , Galatians 1:10 ).

**3. But if**--Yea, even if (as I grant is the case).

**hid**--rather (in reference to 2 Corinthians 3:13-18 ), "veiled." "Hid" (Greek, Colossians 3:3 ) is said of that withdrawn from view altogether. "Veiled," of ■ thing within reach of the eye, but covered over so as not to be seen. So ■ was ■ the case of Moses' face.

**to them**--in the case only of them: for in itself the Gospel is quite plain.

**that are lost**--rather, "that ■■ perishing" ( 1 Corinthians 1:18 ). So the same cloud that was "light" to the people of God, was "darkness" to the Egyptian foes of God ( Exodus 14:20 ).

**4. In whom**--Translate, "In whose case."

**god of this world**--The worldly make him their God ( Philippians 3:19 ). He is, in fact, "the prince of the power of the air, the spirit that ruleth in the children of disobedience" ( Ephesians 2:2 ).

**minds**--"understandings": "mental perceptions," as in ■ Corinthians 3:14

**them which believe not**--the same as "them that are lost" (or "are perishing"). Compare 2 Thessalonians 2:10-12 . SOUTH quaintly says, "when the malefactor's eyes are covered, he is not far from his execution" ( Esther 7:8 ). Those perishing unbelievers are not merely veiled, but blinded ( 2 Corinthians 3:14 2 Corinthians 3:15 ): Greek, not "blinded," but "hardened."

**light of the glorious gospel of Christ**--Translate, "The illumination (enlightening: the propagation from those already enlightened, to others of the light) of the Gospel of the glory of Christ." "The glory of Christ" ■ not ■ mere quality (as "glorious" would express) of the Gospel; it is its very essence and subject matter.

**4: 4 "The God of this world"** This evil personality is called by Paul by different names:

1. **Satan** (see Romans 16:20 ; 1st Romans 16:20 ; 7: 5; 2nd Romans 16:20 ; 11:14; 12: 7; 1st Romans 16:20 ; Romans 16:20 ; 1st from Romans 16:20 ; 5:15)
2. **Devil** (see Ephesians 4:27 ; 6: 11-12; 1st Ephesians 4:27 , 7; 2nd Ephesians 4:27 ; the PLURAL used for demoniacs, 1st Corinthians 10: 20-21; 1st from Ephesians 4:27 )
3. **"The prince of the power of the air"** (see Ephesians 2: 2 )
4. "The God of this age / world" (John calls him the ruler of this age / world), John 12:31 ; 14:30; 16:11)
5. "the tempter" (cf. 1 John 12:31 )
6. **"the evil one"** (see 2 John 12:31 , this writing is common ■ the writings of John and Matthew)
7. **"the angel of light"** (cf. 2 John 12:31 )

This verse caused much concern to the early church fathers because it seems to add fuel to the fire of the Gnostics and the false teachers of Anan. Therefore, unfortunately they (Irenaeus, Tertullian, Origen, Chrysostom, Ambrose, Theodore and Augustine) changed the Greek of this text to: "in whom God has blinded the minds of the unbelievers of this world". Now obviously Satan is referred to as the prince and power of this world (see John 12:31 ; 14:30; Ephesians 2: ■ ). These early church fathers weren't reacting any more than the divine Christ. See Special Topic: Personal evil in 1st. of Ephesians 2: 2 .



like him [<sup>1</sup>into the same image]. This change in us brings ever greater glory [*or is from one degree of glory to another; is from glory to glory*], which comes from the Lord, who is the Spirit.

**4** [<sup>1</sup>Therefore,] Since God in his mercy gave us this work to do [ministry], we don't give up [lose heart; become discouraged]. <sup>2</sup>But we have turned away from [rejected; renounced] secret [underhanded] and shameful ways. We use no trickery [<sup>1</sup>do not walk in deception], and we do not change [distort] the teaching [word] of God. We teach the truth plainly [fully/openly disclose the truth], showing everyone who we are so that they can know in their hearts what kind of people we are [<sup>1</sup>commending ourselves to every person's conscience] in God's sight. <sup>3</sup>If the Good News [Gospel] that we preach is hidden [veiled], it is hidden [veiled] only to those who are lost [perishing]. <sup>4</sup>The devil who rules this world [<sup>1</sup>god of this age] has blinded the minds of those who do not believe [unbelievers]. [<sup>1</sup>...so that] They cannot see the light of the Good News—the Good News about [that reveals] the glory of Christ, who is exactly like [<sup>1</sup>the image of] God. <sup>5</sup>[<sup>1</sup>For] We do not preach about ourselves, but we preach that Jesus Christ is Lord and that we are your servants [slaves; bondservants] for Jesus. <sup>6</sup>[<sup>1</sup>For; Because] God who said, "Let the light shine out of the darkness [Gen. 1:3; Is. 9:2]," is the same God who made his light shine in our hearts by letting us know [*or to give us the knowledge of*] the glory of God that is in the face of Christ.

<sup>7</sup>[<sup>1</sup>But] We have this treasure from God, but we are like clay jars that hold the treasure [<sup>1</sup>in clay jars]. This shows that the great [extraordinary; transcendent] power is from God, not from ■ <sup>8</sup>We have troubles all around ■ [*or all kinds of troubles/trials*], but we are not defeated [crushed]. We do not know what to do [are perplexed/bewildered], but we do not give up the hope of living [despair]. <sup>9</sup>We are persecuted [pursued], but God does not leave us [not abandoned/left behind]. We are hurt [<sup>1</sup>struck down; knocked over] sometimes, but we are not destroyed. <sup>10</sup>We always carry the death of Jesus in our own bodies [Paul was in constant danger of the kind of violent death Jesus experienced] so that the life of Jesus [resurrection life] can also be seen [revealed; manifested] in ■ bodies. <sup>11</sup>[<sup>1</sup>For] We ■ alive, but for Jesus we are always in danger of [<sup>1</sup>being handed over to] death so that the life of Jesus can be seen [revealed; manifested] in our bodies that die [mortal flesh]. <sup>12</sup>So death is working in us, but life is working in you.

PREACHING THE  
GOOD ■

SPIRITUAL  
TREASURE ■  
CLAY JARS

[expanded]  
Bible

# The People's New Testament

B. W. Johnson

by

**B. W. Johnson**

of Spirit and of Life; of the new covenant, mercy. Christ, though he was a persecutor,

had mercy on him and called him to the ministry. Hence, he was under obligations to "faint not," though meeting trouble and persecution. **2. But have renounced the hidden things of dishonesty.** This glorious ministry was under no "veil" and was not hidden. Its ministers must turn away from all dishonest practices or teachings. Paul intends to rebuke, by his example, the false and deceitful teachers who sought to bring the Corinthians under the old Jewish covenant. **Nor handling the word of God deceitfully.** His enemies not only resorted to calumny, but perverted the word of the Lord by adulterating it with the elements of the law, of tradition, and with false ideas of Christ. See Gal. 6:12, 13. **Commending ourselves to every man's conscience in the sight of God.** He presented the truth and made his appeal directly to the human conscience, that monitor which God has given to all men. **3. But if our gospel be hid.** He has shown (3:16) that there is no veil in Christ, and declared (verse 2) that he preached not things hidden by a veil. But the Judaizing opposers replied that his gospel was as much veiled to them as he said that the law was veiled to the Jews. He replies that it is only veiled to the lost, who are blinded by the god of this world. In order to understand the allusions the reader must keep in mind Paul's life-long contest with Judaism in the church. See notes on Acts 15:1, and Gal. 2:4. **4. The god of this world.** See John 12:31, 40; Phil. 3:19. **Satan is called the prince of this world, and the god of this world.** By his devices he blinds the eyes of men so they should not see the light of gospel. **Image of God.** He who would see God may see him in the face of Christ. John 14:9.

**5, 6. We preach not ourselves.** We have no self-seeking sins in preaching, but only seek to preach Christ Jesus, the Lord. We know that Paul's preaching was perverted. He called on the disciples to follow him as he followed Christ (1 Cor. 11:1; 4:16; 7:6), and they asserted that he preached himself. Instead he made himself "the servant of all" (1 Cor. 9:19) for Christ's sake. **6. For God, who commanded light to shine out of darkness.** Gen. 1:3. **Hath shined in our hearts.** By bringing to the light of the gospel. **The light of the knowledge,** etc. Knowledge is light. The glory of God is revealed in his Son, who hath shown for the divine excellency, tenderness and love.

**7-9. We have this treasure in earthen vessels.** The treasure of the knowledge of Christ and of the ministry of the gospel of life. Perhaps his enemies pointed to his sorrows as a proof that he was not so favored as a minister of Christ. A splendid treasure was placed in a fragile, cheap earthen vessel. Then it was manifest that the great work wrought was the **power of God, not of us**, the apostles and evangelists. **8, 9. We are troubled on every side.** In verses 8 and 9 are four pairs of contrasts which should the frailty of the instruments and the greatness of the power: (1) "pressed on every side" (Revision), but not hemmed in by the pressure; (2) in apparently overwhelming difficulties, but never reduced to despair; (3) persecuted by their enemies, but not forsaken and delivered over to them; (4) overthrown and cast to the earth, but even then rescued from the enemy, standing over them prostrate, so that they are not destroyed.

**10-12. Always bearing about in the body the dying of the Lord Jesus.** Always bearing sufferings and danger of death, as the Lord died, so that we may carry the life which the Lord gives



# NKJV STUDY BIBLE

handling the word **deceitfully** (see 2:17). Apparently, Paul had been accused of being crafty (2:16) and **being** deceitful in the way he **presented** his ministry because **he** **rested** on the truthfulness of the Word of God 4:4. **Unbelievers have a barrier to overcome: the god of this world has blinded their minds.** **Because** of Satan's deception, sometimes what the world thinks is obviously true is **completely** wrong (see Prov. 14:12). **Image of God:** Jesus Christ is God's Son, and **he** perfectly reveals God the Father to us. Although human beings have **been** created in **the** image of **God**, through **sin** they have fallen from a perfect relationship with God. Jesus Christ is restoring believers to **what** they were originally created to be (3:18; Gen. 1:26). **Christ Jesus the Lord:** Paul's message is that Jesus is divine—bondservants. Paul describes himself and **those** who minister with him as slaves to people. They served the Corinthians for Jesus' sake. 4:6 As **God** commanded **light** to **shine** in **the** darkness at **the** dawn (Gen. 1:3), so he "turns on" **the** light in people's hearts so they can **see** who Jesus Christ **is**. People who do not believe are blinded by Satan (v. 4). But believers see the light. 4:8 Hard-pressed is translated afflicted in **the** Greek text; an identical expression occurs **in** 7:5, where it **is** **now** **rendered** "troubled on every side." **As** **in** 7:5 **Paul** adds, **"inside were fears."** **Every side** means "inside and outside." Yet **Paul** **was** not crushed, a compound Greek word from the words **perplexed**. Perplexed is derived from two Greek words: the word **no** plus the word for way. Thus perplexed means "to **be** at a loss." One is perplexed when one sees no way out. **Paul** **was** not in despair, which means "utterly **in** a loss." As believers, we **face** trials. But we must remember **that** God controls **all** and uses **all** to strengthen His people. God's glory **is** **revealed** through broken vessels, through people who endure troubles by relying on His power.

## Cast Down but Unconquered

**But** **we** have this treasure in earthen vessels, "that the excellence of the power may be of God and not of us." **We** are "hand-pressed on every side, yet **we** are crushed; **we** are perplexed, but not in

2:1 Cor. 5:11  
7 adulterizing the word of God  
3:1 [1 Cor. 1:18],  
2 Cor. 2:15  
4:1 John 12:31,  
[Eph. 6:11] John  
12:40 [2 Cor. 3:18,  
9] [John 1:18],  
Phil. 2:6, Col. 1:15,  
Heb. 1:3  
5:1 2 Cor. 1:13  
11 Cor. 9:19  
6:1 Gen. 1:3-5,  
9:2; Mal. 4:2; Luke  
1:7-8; 2 Pet. 1:19  
7:1 Judg. 7:2,  
1 Cor. 2:5  
8:1 2 Cor. 1:8, 7:5  
9:1 Ps. 124:1, [Heb.  
13:5] Ps. 37:24  
10:1 Phil. 3:10  
1 Rom. 8:17  
11 1 Rom. 8:36  
13 1 Pet. 1:3-4 Ps.  
116:10  
14 1 Rom. 8:11  
15 1 Col. 2:3  
16 1 Cor. 9:23; 2 Cor.  
1:11  
17 1 Cor. 4:1; Gal.  
6:9 [Is. 40:29, 31,  
Col. 2:10]

despair; **we** are persecuted, but not forsaken; **we** are struck down, but **we** are not destroyed— **we** are always carrying about in the body the dying of the Lord Jesus, "that the life of Jesus also may be manifested in our body. **For** we who live 'are always delivered **from** death for Jesus' sake, that the life of Jesus also may be manifested in our mortal flesh. **So** then death is working in us, but life **is** in you.

**And** since we have "the same spirit of faith, according to what is written, "I believed and therefore I spoke," we also believe and therefore speak, **knowing** that "He who raised up the Lord Jesus will also raise us up with Jesus, and will present us with you. **For** "all things are for your sakes, that "grace, having spread through the many, may cause thanksgiving to abound to the glory of God.

## Seeing the Invisible

**Therefore** **we** do not lose heart. Even though our outward man is perishing, yet the inward man is "being renewed day by

handling the word **deceitfully** (see 2:17). Apparently, Paul had been accused of being crafty (2:16) and **being** deceitful in the way he **presented** his ministry because **he** **rested** on the truthfulness of the Word of God 4:4. **Unbelievers have a barrier to overcome: the god of this world has blinded their minds.** **Because** of Satan's deception, sometimes what the world thinks is obviously true is **completely** wrong (see Prov. 14:12). **Image of God:** Jesus Christ is God's Son, and **he** perfectly reveals God the Father to us. Although human beings have **been** created in **the** image of **God**, through **sin** they have fallen from a perfect relationship with God. Jesus Christ is restoring believers to **what** they were originally created to be (3:18; Gen. 1:26). **Christ Jesus the Lord:** Paul's message is that Jesus is divine—bondservants. Paul describes himself and **those** who minister with him as slaves to people. They served the Corinthians for Jesus' sake. 4:6 As **God** commanded **light** to **shine** in **the** darkness at **the** dawn (Gen. 1:3), so he "turns on" **the** light in people's hearts so they can **see** who Jesus Christ **is**. People who do not believe are blinded by Satan (v. 4). But believers see the light. 4:8 Hard-pressed is translated afflicted in **the** Greek text; an identical expression occurs **in** 7:5, where it **is** **now** **rendered** "troubled on every side." **As** **in** 7:5 **Paul** adds, **"inside were fears."** **Every side** means "inside and outside." Yet **Paul** **was** not crushed, a compound Greek word from the words **perplexed**. Perplexed is derived from two Greek words: the word **no** plus the word for way. Thus perplexed means "to **be** at a loss." One is perplexed when one sees no way out. **Paul** **was** not in despair, which means "utterly **in** a loss." As believers, we **face** trials. But we must remember **that** God controls **all** and uses **all** to strengthen His people. God's glory **is** **revealed** through broken vessels, through people who endure troubles by relying on His power.

4:9 The picture behind the word persecuted is pursuit by **those** determined to harm **anyone** else. Paul was not forsaken by the Lord, but **he** **was** struck down. This literally happened **in** 24:19. In Lystra a crowd stoned Paul, leaving him for **dead**. **Paul** **was** destroyed, that is, killed (see 11:23-23). **Paul** **spared** his life so that **he** could continue to preach the Good News and testify to **God's** deliverance. 4:10, 11 The expression carrying about in the body the dying of **the** Lord Jesus is explained **as** being delivered to death for Jesus' sake. In his service for Christ, **Paul** constantly faced **death**. **Paul** **was** the life of Jesus may **be** manifested. God's deliverance of Paul **was** evidence that Jesus **is** alive (see 1:8-10). For Paul, **his** death and resurrection of Jesus **was** a model for **his** ministry. **As** his suffering, he participated in Jesus' suffering. **Paul's** death **was** **the** endurance of all types of hardship produced eternal life in those to whom he preached the gospel in **the** **same** way. Jesus' death **was** merely a precursor to **his** resurrection **is** eternal life. 4:12 **Paul** **was** **not** been willing **to** risk death to bring **the** gospel to Corinth, the Corinthians would not have received eternal life. 4:13 therefore I spoke: Quoting Ps. 116:10, Paul explained why he was willing **to** risk his life **for** the gospel. **Paul's** belief in the gospel compelled him to tell others. 4:14 He who raised up: Paul's **focus** **was** focused upon the God of resurrection power, which motivated him to face difficulties, danger, **and** death **for** Christ's sake. knowing: Paul rested in what **he** knew **about** God, not how he felt. 4:15 your sakes: All the suffering **that** Paul endured (vv. 8-11) brought good to others and glory to God. 4:16 **Paul** **concluded** **that** the  **Corinthians** **should** not lose heart, because **God** would raise them up with Jesus (v. 14). Here is a great principle. **A** proper focus on our glorious future **will** empower us to endure any kind of trouble.

**earthen vessels** (Gk. ostrakinos skeuos) (4:7; 2 Tim. 2:20) Strong's 33749; 4632: This Greek phrase means "clay pots." In ancient times it was a common practice to bury treasures inside clay jars. Two recent discoveries of biblical manuscripts—the Chester Beatty Papyrus and some of the Dead Sea Scrolls—reveal that these manuscripts were hidden away in jars for nearly two thousand years. As these treasures were enclosed in earthen vessels, so the indwelling Christ lives within our earthly bodies.



**Paul's Apostolic Ministry**

**4** Therefore, since we have this ministry, just as we received mercy [from God, granting us salvation, opportunities, and blessings], we do not get discouraged *nor* lose our motivation. <sup>2</sup> But we have renounced the disgraceful things hidden because of shame; not walking in trickery or adulterating the word of God, but by stating the truth [openly and plainly], we commend ourselves to everyone's conscience in the sight of God. <sup>3</sup> But even if our gospel is [in some sense] hidden [behind a veil], it is hidden [only] to those who are perishing; <sup>4</sup> among them the **god of this world [Satan]** has blinded the minds of the unbelieving to prevent them from seeing the illuminating light of the gospel of the glory of Christ, who is the image of God. <sup>5</sup> For we do not preach ourselves, but Jesus Christ ■ Lord, and ourselves [merely] ■ your bond-servants for Jesus' sake. ■ For God, who said, "Let light shine out of darkness," is the One who has shone in our hearts to give us the Light of the knowledge of the glory *and* majesty of God [clearly revealed] in the face of Christ.

<sup>7</sup> But we have this *precious* treasure [the good news about salvation] in [unworthy] earthen vessels [of human frailty], so that the grandeur *and* surpassing greatness of the power will be [shown to be] from God [His sufficiency] and not from ourselves. <sup>8</sup> We are pressured in every way [hedged in], but not crushed; perplexed [unsure of finding a way out], but not driven to despair; <sup>9</sup> hunted down *and* persecuted, but not deserted [to

## 2 Corinthians 4:4

**In whom the god of this world, etc.** - We see here that those whose minds are blinded, are they who believe not; and because they believe not, their minds continue in darkness, and are proper subjects for Satan to work on; and he deepens the darkness, and increases the hardness. **But who is meant by the god of this world?** It is generally answered, the same who is called the prince of this world, [Joh 16:11](#). But the question recurs, who is the prince of this world? and the answer to both is, Satan. The reader will do well to consult the notes on [Joh 12:31](#), and the concluding observations on [Joh 14:30](#). **I must own I feel considerable reluctance to assign the epithet ὁ Θεός, The God, to Satan;** and were there not a rooted prejudice in favor of the common opinion, the contrary might be well vindicated, viz. that by the God of this world the supreme Being is meant, who in his judgment gave over the minds of the unbelieving Jews to spiritual darkness, so that destruction came upon them to the uttermost. Satan, it is true, has said that the kingdoms of the world and their glory are his, and that he gives them to whomsoever he will; [Mat 4:8](#), [Mat 4:9](#). But has God ever said so? and are we to take this assertion of the boasting devil and father of lies for truth? Certainly not. We

### Preaching the Good News

**4** God, with his mercy, gave us this work to do. So we don't give up. <sup>2</sup> But we have turned away from secret and shameful ways. We use no trickery, and we do not change the teaching of God. We teach the truth plainly. This is how we show everyone who we are. And this is how they can know in their hearts what kind of people we are before God. <sup>3</sup> The Good News that we preach may be hidden. But it is hidden only to those who are lost. <sup>4</sup> The devil who rules this world has blinded the minds of those who do not believe. They cannot see the light of the Good News—the Good News about the glory of Christ, who is exactly like God. <sup>5</sup> We do not preach about ourselves. But we preach that Jesus Christ is Lord; and we preach that we are your servants for Jesus. <sup>6</sup> God once said, "Let the light shine out of the darkness!" And this is the same God who made his light shine in our hearts. He gave us light by letting us know the glory of God that is in the face of Christ.



THE NEW OXFORD  
ANNOTATED BIBLENEW REVISED  
STANDARD VERSIONAN ECUMENICAL  
STUDY BIBLE

glory? <sup>9</sup> For if there  
is condemnation,  
try of justifica-  
tion, what once  
because of the  
was set aside came  
has the permanent

such a hope, ■ act  
like Moses, who put  
the people of Israel  
the glory that<sup>2</sup> was  
minds were hard-  
lay, when they hear  
nant, that same veil  
Christ is it set aside.

■ whenever Moses is  
read, a veil lies over their minds; <sup>16</sup> but when  
one turns to the Lord, the veil is removed.  
<sup>17</sup> Now the Lord is the Spirit, and where the  
Spirit of the Lord is, there is freedom. <sup>18</sup> And  
all of us, with unveiled faces, seeing the glory  
of the Lord as though reflected in a mirror, ■  
being transformed into the same image from  
one degree of glory to another; for this comes  
from the Lord, the Spirit.

**4** Therefore, since it is by God's mercy  
that ■ are engaged in this ministry,  
■ do not lose heart. <sup>2</sup> We have renounced  
the shameful things that one hides; we  
refuse to practice cunning or to falsify  
God's word; but by the open statement of  
the truth we commend ourselves to the  
conscience of everyone in the sight of God.  
<sup>3</sup> And even if our gospel is veiled, it is veiled  
to those who are perishing. <sup>4</sup> In their case  
the god of this world has blinded the minds  
of the unbelievers, to keep them from see-  
ing the light of the gospel of the glory of  
Christ, who is the image of God. <sup>5</sup> For we do  
not proclaim ourselves; we proclaim Jesus  
Christ as Lord and ourselves as your slaves  
for Jesus' sake. <sup>6</sup> For it is the God who said,  
"Let light shine out of darkness," who has  
shone in our hearts to give the light of the  
knowledge of the glory of God in the face of  
Jesus Christ.

<sup>7</sup> But we have this treasure in clay jars, so  
that it may be made clear that this extraor-  
dinary power belongs to God and does not

<sup>4</sup> Gk of what

rhetorical figure, known in rabbinic literature as "qal va-homer" (lit., "light and heavy," i.e., "from the ■ to the greater"), follows through v. 18. Cf. ■ 5.16, 18. 12–18: ■ his own boldness to Moses' hiding. 13: End may suggest simply "cessation," or alternately, "goal." 14: ■ minds were hardened recalls Deut. 29.4; Isa 29.10 (cited verbatim in ■ 11.8). Divine agency may ■ reflected in the passive voice of the verb "to harden." Temporal distinctions (cf. ■ 29.4 "but to this day") ■ the time of Moses and the present collapse: to this very day the veil remains when they hear the old covenant read. A second passive verb completes the thought: only in Christ is the veil set aside. 15: Paul reiterates the temporal duration "to this day." Heart (Gk "kardia"; ■ minds) is now the ■ organ. 16: Partial human agency appears within the passive construction: when one turns ■ the Lord the veil is removed; one is indefinite. 17: The Lord (Ex 34.34) is identified by Paul with the Spirit and the Spirit with freedom (cf. v. 18; Gal 5.1–5). 18: All of us continues Paul's emphasis on all throughout the Corinthian correspondence. With unveiled faces, cf. Moses' repeated unveiling in Ex 34.34. Glory . . . reflected in a mirror may suggest the reflection of the Lord God in Christ (4.6). Some translate the verb differently, e.g., "to behold," "to contemplate." Metamorphosis to the divine image figures in Hellenistic religion and in Rom 8.29; 1 Cor 15.49; Col 3.10.

4.1–5.10: Ministry, momentary affliction, and the surpassing weight of glory. 1: Lose heart, cf. 4.16; Gal 6.9; Eph 3.13; 1 Thess 3.13. ■ Paul ■ accused of cunning (3.16; cf. 11.3; 1 Cor 3.19) and of falsifying the divine word (cf. 2.17). Conscience, 1.12. 3: A return to the veil image encapsulates and reinforces the argument in 3.12–17. 4: The god of this world is the sole reference in the New Testament to Satan as a "god" cf. 1 Cor 2.6n.; Eph 2.2. This world appears in 1 Cor 3.19; 5.10; 7.31 (twice). Minds recalls the minds hardened by ■ unidentified, but likely divine agent in 3.14; cf. Rom 11.8. Unbelievers, see 6.14 and cf. 1 Cor 6.6; 7.12–15; 10.27; 14.22. Christ as image of God occurs only here and Col 1.15; cf. 3.18. In Wis 7.25–26, Wisdom is "image of his (God's) goodness." Elsewhere the term refers to human beings, e.g., Gen 1.26; cf. Rom 8.29; 1 Cor 11.7; 15.49. Glory, a central attribute of the divine presence for Paul, especially thematic in 3.7–11, 17–18; 4.35–17. 5: Jesus Christ as Lord, see 1 Cor 12.2; Rom 10.9; Phil 2.11; Col 2.6. Your slaves, see Rom 1.2; Gal 1.10; Phil 1.1. 6: Let light shine out of the darkness, cf. Gen 1.3; ■ 11.2.4; Isaiah 9.2; Job 37.15. 7: Treasure, the ministry described above. Clay jars, earthenware, vulnerable to

- q 4:2 Or “handle the word of God dishonestly.”
- r 4:2 As translated from the Aramaic. The Greek is “we commend ourselves.”
- s 4:4 Satan is called the god of this age. He uses trickery, deceit, accusation, and slander to blind people’s hearts. See John 8:44 ; 12:31 ; 14:30 ; Eph. 2:2 .
- t 4:4 The Aramaic can be translated “the flame of the good news.”
- u 4:6 Paul helps us to understand that “light” is both literal and a metaphor for spiritual revelation, and shows that the creation narrative provides us with an allegory pointing to the experience of new birth in Christ. See Gen. 1:3; Isa. 9:2.
- v 4:6 Or “in the face-to-face presence of Christ.”
- w 4:7 This verse begins a long and complicated Greek sentence that ends with v. 10 . Paul uses figurative language to say that we are common clay jars (created from dust/clay) yet we possess the brilliant light of God’s glory, Jesus Christ, and carry him as treasure in our being. The outward vessel is not as important as the glorious treasure within. The metaphors here may allude to Gideon’s clay pots that had burning torches inside (Judg. 7).
- x 4:8 Or “perplexed but not thoroughly perished.” The Aramaic can be translated “We are condemned.”
- y 4:10 Or “carry about in the body the death of Jesus.”
- z 4:13 See Ps. 116:10 .
- aa 4:15 See Rom. 8:28 .

BY THE LATE  
RICHARD FRANCIS WEYMOUTH  
M.A., D.D.

Author of *THE GOSPEL OF JOHN*, *THE GOSPEL OF MATTHEW*,  
*THE GOSPEL OF MARK*, *THE GOSPEL OF LUKE*, *THE ACTS OF THE APOSTLES*,  
*THE EPISTLES OF PAUL*, *THE EPISTLES OF PETER*, *THE EPISTLES OF JOHN*, *THE REVELATION*

AND PARTLY REVISED BY  
HAMPDEN CODE, M.A.

LONDON  
JAMES CLARKE AND CO.  
11 FLAT STREET  
1914

practise no cunning tricks, nor do we adulterate  
But by a full clear statement of the truth we set  
ourselves in the presence of God to every man  
If, however, the meaning of our Good News  
the veil has been on the hearts of those who are  
perdition, in whom the god of this present age  
unbelieving minds so as to shut out the sun  
News of the glory of the Christ, who is the image  
we do not proclaim ourselves, but **we** proclaim  
Lord, and ourselves as your bondservants for the Lord  
For God who said, "Out of darkness let light  
has shone in our hearts to give us the light of  
God's glory, which is radiant on the face of Christ.

But we have this treasure in a fragile vase of **7**  
**Paul's** clay, in order that the surpassing greatness of the **8**  
**Strength came** power may be seen to belong to God, and not to **9**  
**wholly from** originate in us. We are hard pressed, yet never **10**  
**God.** in absolute distress; perplexed, yet never utterly baffled; pur- **11**  
sued, yet never left unsuccoured; struck to the ground, yet never **12**  
slain; always, wherever we go, carrying with us in our bodies **13**  
the putting to death of Jesus, so that in our bodies it may also **14**  
be clearly shown that Jesus lives. For we, alive though we are, **15**  
are continually surrendering ourselves to death for the sake of **16**  
Jesus, so that in this mortal nature of ours it may also be clearly **17**  
shown that Jesus lives. Thus we **we** constantly dying, while **18**  
you are in full enjoyment of Life.

But possessing the same Spirit of faith as he who **19**  
**The Hope of** wrote, "I BELIEVED, AND THEREFORE I HAVE **20**  
**Eternal Life.** SPOKEN" (Ps. cxvi. 10), we also believe, and there- **21**  
fore we speak. For we know that He who raised the Lord Jesus **22**  
from the dead will raise us also to be with Jesus, and will **23**  
both us and you to stand in His own presence. For everything **24**  
is for your sakes, in order that grace, being more richly bestowed **25**  
because of the thanksgivings of the increased number, may more **26**  
and more promote the glory of God.

3. *The veil . . . the god*] Or (taking the Greek participle and the relative pronoun as being both neuter, instead of masculine, and the repeated preposition **by** denoting instrumentality) 'it is veiled by means of the things which are perishing, by means of which the god.' In that case the phrase 'the things which are perishing' denotes the Mosaic system which **is** then passing away.

7. *This treasure*] i.e. this bright light. *A fragile vase of clay*] Lit. 'earthenware jars.' Cp. Gideon's carrying of torches within pitchers (Judges vii. 16).

8, 9. Paul's metaphors here are all military metaphors.

14. *Raised the Lord Jesus*] v.l. omits 'the Lord.' *Both us and you*] Lit. 'us together with you.'

15. *Everything is*] Or 'all of these sufferings are.'



try to commend ourselves to everyone's good conscience.

<sup>3</sup> For if the gospel we preach is hidden, it is hidden only from those who are being lost.

<sup>4</sup> They do not believe, because their minds have been kept in the dark **by the evil god of this world.** He keeps them from seeing the light shining on them, the light that comes from the Good News about the glory of Christ, who is the exact likeness of God.

<sup>5</sup> For it is not ourselves that we preach; we preach Jesus Christ as Lord, and ourselves as your servants for Jesus' sake.

<sup>6</sup> The God who said, Out of darkness the light shall shine! is who made his light shine to bring us the knowledge shining in the face of Christ.

<sup>7</sup> Yet we who have this light are like common clay pots, so that we show that the supreme power is God, not to us.

<sup>8</sup> We are often troubled; we are often crushed; sometimes in despair;



BIBLE

**4** It is God himself, in his mercy, who has given us this wonderful work of telling his Good News to others,<sup>[a]</sup> and so we never give up. <sup>2</sup> We do not try to trick people into believing—we are not interested in fooling anyone. We never try to get anyone to believe that the Bible teaches what it doesn't. All such shameful methods we forego. We stand in the presence of God as we speak and so we tell the truth, as all who know us will agree.

<sup>3</sup> If the Good News we preach is hidden to anyone, it is hidden from the one who is on the road to eternal death. <sup>4</sup> Satan, who is the god of this evil world, has made him blind, unable to see the glorious light of the Gospel that is shining upon him or to understand the amazing message we preach about the glory of Christ, who is God.<sup>[b]</sup> <sup>5</sup> We don't go around preaching about ourselves but about Christ Jesus as Lord. All we say of ourselves is that we are your slaves because of what Jesus has done for us. ■ For God, who said, "Let there be light in the darkness," has made us understand that it is the brightness of his glory that is seen in the face of Jesus Christ.

**Preaching the Good News**

**4** God, with his mercy, gave us this work to do, so we don't give up. <sup>2</sup> But we have turned away from secret and shameful ways. We use no trickery, and we do not change the teaching of God. We teach the truth plainly, showing everyone who we are. Then they can know in their hearts what kind of people we are in God's sight. <sup>3</sup> If the Good News that we preach is hidden, it is hidden only to those who are lost. <sup>4</sup> The devil who rules this world has blinded the minds of those who do not believe. They cannot see the light of the Good News—the Good News about the glory of Christ, who is exactly God. <sup>5</sup> We do not preach about ourselves, but we preach that Jesus Christ is Lord and that we are your servants for Jesus. <sup>6</sup> God once said, "Let the light shine out of the darkness!" This is the same God who made his light shine in our hearts by letting us know the glory of God that is in the face of Christ.



**Paul Is Faithful in Preaching the Good News**

**4** Through God's loving-kindness, He has given us this job to do. So we do not give up. <sup>2</sup> We have put away all things that are done in secret and in shame. We do not play with the Word of God or use it in a false way. Because we are telling the truth, we want men's hearts to listen to us. God knows our desires. <sup>3</sup> If the Good News we preach is hidden, it is hidden to those who are lost in sin. <sup>4</sup> The eyes of those who do not believe are made blind by **Satan who is the god of this world**. He does not want the light of the Good News to shine in their hearts. This Good News shines as the shining-greatness of Christ. Christ is as God is. <sup>5</sup> We do not preach about ourselves. We preach Christ Jesus the Lord. We are your servants because of Jesus. <sup>6</sup> It was God Who said, "The light will shine in darkness." He is the One Who made His light shine in our hearts. This brings us the light of knowing God's shining-greatness which is seen in Christ's face.

### Treasure in Fragile Clay Jars

**4** Therefore, since God in his mercy has given us this new way,<sup>[a]</sup> we never give up. **2** We reject all shameful deeds and underhanded methods. We don't try to trick anyone or distort the word of God. We tell the truth before God, and all who are honest know this.

**3** If the Good News we preach is hidden behind a veil, it is hidden only from people who are perishing. **4** Satan, who is the god of this world, has blinded the minds of those who don't believe. They are unable to see the glorious light of the Good News. They don't understand this message about the glory of Christ, who is the exact likeness of God.

**5** You see, we don't go around preaching about ourselves. We preach that Jesus Christ is Lord, and we ourselves are your servants for Jesus' sake. **6** For God, who said, "Let there be light in the darkness," has made this light shine in our hearts so we could know the glory of God that is seen in the face of Jesus Christ.

Drawing from Exodus 32–34, Paul uses Moses as a model of one who has been transformed by God's glory, but in a limited way. Moses encountered God (the Lord) through the Spirit on that mountain, but the Spirit now—as a fulfillment of the new covenant—dwells in the hearts of believers and continually transforms them. This transformation is based on a new way of understanding God's revelation: Jesus Himself, the One who reveals God's glory, is the very image of God. Through this Spirit-enabled encounter, believers experience a new way of living and therefore come to resemble the Anointed One as they reflect His glory.

**4** Since we ~~are~~ *joined together* in this ministry as a result of the mercy *shown to all of us* by God, ~~we~~ do not become discouraged. <sup>2</sup> Instead, ~~we~~ have renounced all the things that hide in shame; we refuse to live deceptively or use trickery; we do not pollute God's Word *with any other agenda*. Instead, we aim to tell the truth plainly, appealing to the conscience of every person under God's watchful eye. <sup>3</sup> Now if our gospel remains veiled, it is only veiled from those who are *lost and dying*, <sup>4</sup> because **the evil god of this age** has blinded the minds of unbelievers. As a result the light of the good news, the radiant glory of the Anointed—who is the very image of God—cannot shine down on them. <sup>5</sup> We do not preach about ourselves. The subject of all our sermons is Jesus, the Anointed One. He is Lord *and Master* of all. For Jesus' sake we are here to serve you. <sup>6</sup> The God who spoke *light into existence*, saying, "Let light shine from the darkness,"<sup>[a]</sup> is the very One who sets our hearts ablaze to shed light on the knowledge of God's glory *revealed* in the face of Jesus, the Anointed One.



**4** Therefore we that have this administration [Therefore we having this administration, *or office*], after this that we have gotten mercy, fail we not,

**2** but do we away the privy things of shame, not walking in subtle guile, neither doing adultery by the word of God, but in showing of the truth commending us selves to each conscience of men before God. [but do away the privy things of shame, not walking in subtle guile, neither adulterating the word of God, but in showing of the truth commending ourselves to each conscience of men before God.]

**3** For if also our gospel is covered, *or hid*, in these that perish it is covered;

**4** in which [the] god of this world, *that is, the devil*, hath blinded the souls of unfaithful men, that the lightening of the gospel of the glory of Christ, which is the image of God, shine not.<sup>[a]</sup>

**5** But we preach not us selves, but our Lord Jesus Christ [Soothly we preach not ourselves, but Jesus Christ our Lord]; and us your servants by Jesus.

**6** For God, that said [the] light to shine of darkneses, he hath given light in our hearts, to the lightening of the science of the cleanness of God [he hath enlightened in our hearts, to the illumining of the science of the cleanness of God], in the face of Jesus Christ.

## STUDY BIBLES

QUEST  
1000  
BIBLE

PLUS 6 entries

Why ~~was~~ Paul so defensive? (4:2)


Who is the *god of this age*? (4:4)

### WHO IS THE GOD OF THIS AGE? (4:4)

The *god of this age* is Satan (also called the devil). God's...

Upgrade for unlimited access to all  
40+ premium study tools. [Learn more](#)  
>

How can we carry the death of Jesus in  
our bodies? (4:10)

Why is *life*  work in some believers but  
*death* at work in others? (4:12)

What does it mean that we are *wasting*  
*away*? (4:16)

How do *troubles* achieve an *eternal*  
*glory*? (4:17)